Nru. 18,236
Prezz/Price
€2.61 (Lm1.12)

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 25 ta' April, 2008
Friday, 25th April, 2008

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 350

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI U AFFARIJIET RURALI

Ħatra ta' Segretarju Permanenti

IL-PRESIDENT ta' Malta, fuq il-parir tal-Prim Ministru, wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, ħatar lil Dott. Christopher Ciantar, B.Eng. (Hons.), M.Sc., Ph.D., bħala Segretarju Permanenti fil-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali skond l-Artikolu 92 (3) tal-Kostituzzjoni ta' Malta b'seħħ mis-17 ta' April 2008.

Il-25 ta' April, 2008

GOVERNMENT NOTICES

No. 350

MINISTRY FOR RESOURCES AND RURAL AFFAIRS

Appointment of Permanent Secretary

THE President of Malta, on the advice of the Prime Minister, given after consultation with the Public Service Commission, appointed Dr Christopher Ciantar, B.Eng. (Hons.), M.Sc., Ph.D., as Permanent Secretary in the Ministry for Resources and Rural Affairs in terms of Article 92 (3) of the Constitution of Malta with effect from the 17th April 2008.

25th April, 2008

Nru. 351

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI (DWANA)

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investiment approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

ISEM *NAME*	POŻIZZJONI *POSITION*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Mr Philip Schembri	Aġent Direttur Ġenerali (Dwana) Acting *Director General (Customs)*	Dwana *Customs*	12 - 16.05.2008

Il-25 ta' April, 2008

No. 351

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR GENERAL (CUSTOMS)

THE Permanent Secretary in the Ministry of Finance, the Economy and Investment has approved the following acting appointment:–

25th April, 2008

Nru. 352

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI REGOLAZZJONI DWAR IS-SAĦĦA PUBBLIKA

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru għall-Politika Soċjali approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIVIŻJONI *DIVISION*	DATA *DATE*
Dr Richard Zammit	Direttur Ġenerali - Regolazzjoni dwar is-Saħħa Pubblika *Director General - Public Health Regulation*	Saħħa *Health*	30.4–06.5.2008

Il-25 ta' April, 2008

No. 352

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR GENERAL PUBLIC HEALTH REGULATION

THE Permanent Secretary in the Ministry for Social Policy has approved the following acting appointment:–

25th April, 2008

Nru. 353

'WARRANT' MILL-MINISTRU GĦALL-ĠUSTIZZJA U L-INTERN

NGĦARRFU illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu (3) ta' l-Ordinanza dwar il-Kummissjunarji b'Setgħa li jagħtu Ġurament (Kap. 79), il-Ministru għall-Ġustizzja ħatar bħala Kummissjunarji bis-Setgħa li Jagħtu Ġurament, fil-qadi tad-doveri tagħhom u sakemm jibqgħu fil-kariga, u jew għall-perjodu indikat fl-istess ħatra, liema minnhom tiġi l-ewwel, lill-imsemmija hawn taħt:

Infurzar tal-Liġi u Ordni Pubblika
Dott. Ian Micallef, LL.D.

Dipartiment tal-V.A.T.
Ms Christine Schembri
Is-Sur Joseph Sammut
Is-Sur Alfred Caruana Pettett
Is-Sur Caesar Grech
Ms Joanne Hefny

Awtorità dwar it-Trasport
Ms Sylvana Bartolo
Is-Sur Stephen Cachia
Ms Josianne Carabott
Ms Ingrid Carbone
Ms Mandy Carbone
Ms Abigail Caruana
Is-Sur David Caruana
Is-Sur Brian Farrugia
Ms Ramona Sammut
Is-Sur Gilbert Agius
Ms Marion Farrugia
Ms Anne Marie Borg

No. 353

WARRANT BY THE MINISTER FOR JUSTICE AND HOME AFFAIRS

IT is notified that, in exercise of such powers as provided by Section (3) of the Commissioners for Oaths Ordinance (Cap. 79) the Minister for Justice appointed as Commissioner for Oaths, whilst performing such functions and as long as they continue in that capacity, and/or for the period indicated in the same appointment, whichever is the earlier, the undermentioned:

LES Management
Dr Ian Micallef, LL.D.

V.A.T. Department
Ms Christine Schembri
Mr Joseph Sammut
Mr Alfred Caruana Pettett
Mr Caesar Grech
Ms Joanne Hefny

Malta Transport Authority
Ms Sylvana Bartolo
Mr Stephen Cachia
Ms Josianne Carabott
Ms Ingrid Carbone
Ms Mandy Carbone
Ms Abigail Caruana
Mr David Caruana
Mr Brian Farrugia
Ms Ramona Sammut
Mr Gilbert Agius
Ms Marion Farrugia
Ms Anne Marie Borg

Ms Karen Cremona
Is-Sur Ivan Schembri
Is-Sur Joseph Pace
Ms Josephine Muscat
Is-Sur Johann Bonello
Ms Christine Zammit

B'Awtorità

CARMELO MIFSUD BONNICI
Ministru għall-Ġustizzja u l-Intern

Il-25 ta' April, 2008
(MJHA/144/2003/VI)

Ms Karen Cremona
Mr Ivan Schembri
Mr Joseph Pace
Ms Josephine Muscat
Mr Johann Bonello
Ms Christine Zammit

By Authority

CARMELO MIFSUD BONNICI
Minister for Justice and Home Affairs

25th April, 2008

Nru. 354

ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 14 ta' l-imsemmi Att kif ġej:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
25. 04. 08	€18.660 (Lm8.01,1)	€0.376 (Lm0.16,1)

Il-25 ta' April, 2008

DIPARTIMENT TA' L-EŻAMIJIET

Eżami għad-Dħul fil-Grad ta' Uffiċjal Anzjan fis-Servizz Pubbliku ta' Malta - 2008

Id-Direttur ta' l-Eżamijiet jgħarraf li r-riżultat ta' l-eżami msemmi hawn fuq ġie ppubblikat u wieħed jista' jarah fid-Dipartiment ta' l-Eżamijiet, il-Furjana u fiċ-Ċentru ta' l-Eżamijiet, ir-Rabat, Għawdex, fil-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-25 ta' April, 2008

No. 354

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT

(CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
25. 04. 08	€18.660 (Lm8.01,1)	€0.376 (Lm0.16,1)

25th April, 2008

DEPARTMENT OF EXAMINATIONS

Examination to the Post of Senior Principal in the Malta Public Service - 2008

The Director of Examinations notifies that the result of the above examination has been published and may be seen at the Examinations Department, Floriana and at the Examinations Centre, Victoria, Gozo, during office hours.

25th April, 2008

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI,
XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Post ta' *Clerical Officer (Accounts/Payroll)*

(Ref. MPO/205/2005/6)
(Permess ta' l-ETC Nru. 60/2008)

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jinħtieġ jimla l-pożizzjoni ta' *Clerical Officer (Accounts/Payroll)*.

Rekwiżiti:

a) Ta' l-anqas sitt (6) suġġetti f'livell 'O' bi grad 5/C jew aħjar (li għandhom jinkludu l-Ingliż, il-Malti u l-Matematika)

b) iċ-Ċertifikat ta' l-ECDL

u

ċ) i. ikun għadda f'livell 'A' fl-*Accounts* u f'suġġett ieħor

jew

ii. kwalifika post sekondarja relatata ma' l-*Accounts* jew *Business*.

L-applikanti għandu jkollhom ta' l-anqas (3) snin esperjenza f'pożizzjoni simili.

Kandidati prospettivi huma mistiedna jibagħtu l-formola ta' l-applikazzjoni ta' l-MCAST, flimkien mal-history sheet ta' l-impieg tagħhom li tinkiseb mill-ETC, mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tnejn, il-5 ta' Mejju, 2008.

L-applikazzjonijiet, li jinkisby *online* u mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, għandhom ikunu indirizzati lill-Uffiċjal Prinċipali ta' l-Amministrazzjoni, il-Bini ta' l-Amministrazzjoni, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 9032, Tel: 2398 7100 *Fax*: 2398 7316

Applikazzjonijiet li jaslu tard jew mhux mimlija sew ma jiġux ikkunsidrati.

Website: www.mcast.edu.mt

Il-25 ta' April, 2008

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE
AND TECHNOLOGY

Post of Clerical Officer (Accounts/Payroll)

(Ref. MPO/205/2005/6)
(ETC Permit No. 60/2008)

The Malta College of Arts, Science and Technology is seeking to fill the position of Clerical Officer (Accounts/Payroll).

Requirements:

a) a minimum of six (6) subjects at 'O' level standard at grade 5/C or better (these must include English, Maltese and Mathematics)

b) the ECDL certificate

and

c) i. a pass at 'A' level standard in Accounts and in one other subject

or

ii. a post-secondary qualification related to Accounts or Business.

Applicants must also have a minimum of three (3) years experience in a similar position.

Prospective candidates are invited to submit the completed MCAST application form, together with their employment history sheet obtainable from the ETC, by not later than noon of Monday, 5th May 2008.

Applications, which are available online and from the Human Resources Office, are to be addressed to The Chief Administration Officer, Administration Building, MCAST Main Campus, Corradino Paola, Paola PLA 9032, Tel: 2398 7100 Fax: 2398 7316

Late and incomplete applications will not be considered.

Website: www.mcast.edu.mt

25th April, 2008

ATT TA' L-1993 DWAR KUNSILLI LOKALI

Avviż

Għall-finijiet tar-regolament 90 tat-Tielet Skeda ta' l-Att ta' l-1993 dwar Kunsilli Lokali, il-Kummissjonarji Elettorali jgħarrfu illi l-kandidat nominat skond id-dispożizzjonijiet tar-regolament 89 ta' l-iskeda msemmija hawn fuq, għall-elezzjoni każwali ta' Kunsillier għall-Lokalità ta' Pietà huwa dan li ġej, jiġifieri:

Kandidat Nominat

Bonnici Nazzareno

Il-Kummissjonarji Elettorali jgħarrfu wkoll illi huma se jibdew jeżaminaw il-poloz tas-Sur Santo Attard għal-Lokalità ta' Pietà, skond id-dispożizzjonijiet tar-regolament 91 tat-Tielet Skeda ta' l-Att ta' l-1993 dwar Kunsilli Lokali, nhar it-Tnejn, it-28 ta' April, 2008 f'nofsinhar fl-Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali, Evans Building, Misraħ Sant'Jiermu, il-Belt Valletta.

E.R. GATT
Kummissjonarju Elettorali Prinċipali

Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali,
Evans Building,
Misraħ Sant'Jiermu,
Valletta.

Il-25 ta' April, 2008

LOCAL COUNCILS' ACT, 1993

Notice

For the purposes of regulation 90 of the Third Schedule of the Local Councils' Act, 1993, the Electoral Commissioners hereby notify that the candidate nominated in accordance with the provisions of regulation 89 of the aforesaid schedule for the casual election of a Councillor for the Locality of Pietà is the following that is:

Nominated Candidate

Bonnici Nazzareno

The Electoral Commissioners further notify that they will proceed to examine the ballot papers of Mr Santo Attard for the Locality of Pietà, in accordance with the provisions of regulation 91 of the Third Schedule of the Local Councils' Act, 1993 on Monday, 28th April, 2008 at noon at the Electoral Office, Evans Building, St. Elmo Square, Valletta.

E.R. GATT
Chief Electoral Commissioner

Office of the Electoral Commission,
Evans Building,
St Elmo Square,
Valletta.

25th April, 2008

ATT TA' L-1993 DWAR KUNSILLI LOKALI

Avviż

Għall-finijiet tar-regolament 90 tat-Tielet Skeda ta' l-Att ta' l-1993 dwar Kunsilli Lokali, il-Kummissjonarji Elettorali jgħarrfu illi ma ġiet ippreżentatat ebda kandidatura għall-elezzjoni każwali ta' Kunsillier għall-Kunsill Lokali ta' Qormi.

E.R. GATT
Kummissjonarju Elettorali Prinċipali

Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali,
Evans Building,
Misraħ Sant'Jiermu,
Valletta.

Il-25 ta' April, 2008

LOCAL COUNCILS' ACT, 1993

Notice

For the purposes of regulation 90 of the Third Schedule of the Local Councils' Act, 1993, the Electoral Commissioners hereby notify that no candidatures were presented for the casual election of a Councillor for the Local Council of Qormi.

E.R. GATT
Chief Electoral Commissioner

Office of the Electoral Commission,
Evans Building,
St Elmo Square,
Valletta.

25th April, 2008

KUNSILL LOKALI SLIEMA

Il-Kunsill Lokali Sliema jgħarraf illi Triq Rudolfu (minn Triq Leone sa Triq Santa Marija) se tkun magħluqa għat-traffiku kif ukoll għat-trasport pubbliku minn nhar it-Tnejn, it-28 ta' April, 2008 sal-Ġimgħa, it-13 ta' Ġunju, 2008.

It-traffiku minn Triq Rudolfu għaċ-ċentru ta' Tas-Sliema se jdur għal Triq Manwel Dimech. Ir-rotta tat-trasport pubbliku Nru. 63, minn Triq Rudolfu se tiddawwar għal Triq Manwel Dimech sa Triq Blanche Huber u għal Triq Dingli.

Mhux se jkun permess parkeġġ f'diversi partijiet ta' Triq Manwel Dimech u Triq Blanche Huber skond kif se jkun indikat fit-tabelli u l-marki tat-traffiku li se jkun hemm fuq il-post.

Il-25 ta' April, 2008

SLIEMA LOCAL COUNCIL

The Sliema local Council notifies that Triq Rudolfu (from Triq Leone up to Triq Santa Marija) will be closed to vehicular traffic and public transport as from Monday, 28th April, 2008 up till Friday, 13th June, 2008.

Vehicular traffic in Triq Rudolfu going towards Sliema centre will be diverted to Triq Manwel Dimech and route No. 63 of the public transport from Triq Rudolfu will be diverted through Triq Manwel Dimech to Triq Blanche Huber and to Triq Dingli.

On street parking will not be permitted in various parts of Triq Manwel Dimech and Triq Blanche Huber according to traffic signs and markings which will be implemented.

25th April, 2008

KUNSILL LOKALI BIRGU

Laqgħa Pubblika Annwali

Skond l-artikolu 70 ta' l-Att dwar Kunsilli Lokali (Kap. 363), se ssir laqgħa pubblika annwali mal-persuni li isimhom jidher fir-reġistru elettorali tal-Birgu nhar l-Erbgħa, it-30 ta' April 2008 f'Couvre Porte, *Gallery,* Birgu fis-6.30 p.m.

Il-25 ta' April, 2008

BIRGU LOCAL COUNCIL

Annual Public Meeting

In accordance with section 70 of the Local Councils' Act (Cap. 363), an annual public meeting with all the persons whose name appears in the Birgu electoral register will be held on Wednesday, 30th April 2008 at the Couvre Porte, Gallery, Birgu at 6.30 p.m.

25th April, 2008

KUNSILL LOKALI PAOLA

Laqgħa Annwali tal-Lokalità

Skond l-artikolu 70 ta' l-Att dwar Kunsilli Lokali (Kap. 363), se ssir laqgħa annwali tal-lokalità nhar it-Tlieta, it-3 ta' Ġunju, 2008 fis-Sala ta' l-Uffiċini l-Ġodda, Ġnien Pawlu Boffa, fis-6.00 p.m.

Matul il-laqgħa, ir-residenti ta' Paola jkollhom l-opportunità biex iressqu s-suġġerimenti tagħhom.

Il-Kunsill Lokali Paola qiegħed jilqa' n-nominazzjonijiet għal Ġieħ Paola 2008. Minn hu interessat għandu jiġbor l-applikazzjoni mill-Kunsill. L-applikazzjonijiet jagħlqu sa nhar is-Sibt, il-31 ta' Mejju, 2008.

Il-25 ta' April, 2008

PAOLA LOCAL COUNCIL

Annual Locality Meeting

In accordance with section 70 of the Local Councils Act (Cap. 363), an annual locality meeting will be held on Tuesday, 3rd June, 2008 at the New Office's Hall, Pawlu Boffa Garden, at 6.00 p.m.

During the meeting, Paola residents have the opportunity to put forward their suggestions.

The Paola Local Council receives nominations for Ġieħ Paola 2008. Interested persons are to collect their application from the Council. Applications will be received up to Saturday, 31st May 2008.

25th April, 2008

KUNSILL LOKALI GĦARGĦUR

Il-Kunsill Lokali Għargħur jgħarraf illi Triq il-Kbira se tkun magħluqa għat-traffiku nhar it-Tlieta, is-6 ta' Mejju 2008 mid-9.00 a.m. sal-4.00 p.m. u nhar l-Erbgħa, is-7 ta' Mejju mid-9.00 a.m. sa nofsinhar.

Il-25 ta' April, 2008

GĦARGĦUR LOCAL COUNCIL

The Għargħur Local Council notifies that Triq il-Kbira will be closed to traffic on Tuesday, 6th May 2008 from 9.00 a.m. till 4.00 p.m. and Wednesday, 7th May 2008 from 9.00 a.m. till noon.

25th April, 2008

COMPARATIVE RETURN OF REVENUE
for the period 1st January 2007 to 31st December 2007

		Budget 2007	Actual Revenue Jan - Dec 2007	Actual Revenue Jan - Dec 2006
		Lm	*Lm*	*Lm*
REVENUE				
I	Customs and Excise Duties	84,755,000	79,410,912	69,184,461
II	Licences, Taxes and Fines	105,830,000	99,422,889	94,511,773
III	Income Tax	257,700,000	284,810,403	256,546,565
IV	Value Added Tax	180,900,000	181,067,929	174,633,917
V	Fees of Office	19,962,000	22,704,373	19,232,584
VI	Reimbursements	11,242,000	10,519,030	10,833,616
VII	Public Corporations	2,233,000	2,233,063	2,233,063
VIII	Central Bank of Malta	11,000,000	12,802,027	10,000,720
IX	Rents	9,590,000	9,198,552	8,712,885
X	Dividends on Investment	3,400,000	9,419,450	6,738,185
XI	Repayment of, and Interest on, Loans made by Government	77,000	531,206	334,044
XII	Social Security	222,000,000	206,168,287	202,376,839
XIII	Grants	73,133,000	24,175,558	59,762,854
XIV	Miscellaneous Receipts	11,107,000	12,496,724	29,617,982
	Total Ordinary Revenue	**992,929,000**	**954,960,402**	**944,719,489**
XV	Extraordinary Receipts	4,200,000	6,393,955	86,629,333
XVI	Loans	50,000,000	54,109,100	---
	Total Non-Ordinary Revenue	**54,200,000**	**60,503,055**	**86,629,333**
TOTAL REVENUE		**1,047,129,000**	**1,015,463,456**	**1,031,348,822**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury
Authority: Treas 217 / 2007

N. Camilleri B.A. (Hons.), M.B.A. (Bath)
Accountant General

Date: 30- 03 - 2008

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE
for the period 1st January 2007 to 31st December 2007

		Budget * 2007 *Lm*	Actual Expenditure Jan - Dec 2007 *Lm*	Actual Expenditure Jan - Dec 2006 *Lm*
RECURRENT EXPENDITURE				
1	Office of the President	805,000	728,762	666,601
2	House of Representatives	1,279,000	1,233,352	1,196,672
3	Office of the Ombudsman	196,000	196,000	180,000
4	National Audit Office	800,000	650,000	800,000
5	Office of the Prime Minister	7,528,000	7,102,502	7,431,187
6	Public Service Commission	168,000	149,805	146,122
7	Armed Forces of Malta	15,082,000	14,996,964	14,395,857
8	Information	583,000	488,694	545,131
9	Government Printing Press	558,000	534,873	591,112
10	Electoral Office	1,991,000	1,623,604	1,256,300
11	Ministry for Justice and Home Affairs	4,324,000	3,854,652	3,516,432
12	Judicial	4,024,000	3,936,841	3,879,085
13	Local Government	11,557,000	11,514,491	11,489,622
14	Police	17,160,000	17,157,016	16,730,232
15	Correctional Services	3,435,000	3,305,088	2,940,816
16	Civil Protection	1,534,000	1,476,427	1,426,838
17	Government Property Division	2,253,000	2,138,281	1,558,133
18	Land and Public Registry Division	1,391,000	1,231,361	956,645
19	Ministry of Finance	31,459,000	30,771,325	27,914,560
20	Treasury	3,209,000	1,541,932	1,226,375
21	Pensions	33,351,000	32,693,764	32,119,667
23	Inland Revenue	2,809,000	2,553,824	10,193,500
24	Customs	5,140,000	4,661,047	5,135,783
25	V.A.T.	3,198,000	3,020,282	3,080,237
26	Contracts	463,000	452,867	433,272
27	Economic Policy	499,000	432,844	392,707
28	Ministry of Education, Youth and Employment	47,398,000	46,765,735	44,598,248
29	Education	53,643,000	53,170,715	52,144,723
30	Industrial and Employment Relations	556,000	504,001	523,094
31	Libraries and Archives	703,000	643,087	636,873
32	Ministry for Tourism and Culture	5,523,000	4,508,438	4,802,558
33	Ministry for Competitiveness and Communications	3,427,000	3,335,121	4,243,891
34	Commerce	2,565,000	2,446,512	2,602,929
35	Consumer and Competition	679,000	583,509	462,991
36	Civil Aviation	563,000	543,244	542,107

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE
for the period 1st January 2007 to 31st December 2007

		Budget * 2007 *Lm*	Actual Expenditure Jan - Dec 2007 *Lm*	Actual Expenditure Jan - Dec 2006 *Lm*
RECURRENT EXPENDITURE (Cont'd)				
37	Ministry for Resources and Infrastructure	22,265,001	17,001,185	17,060,193
38	Ministry for Gozo	21,019,991	20,916,923	20,866,029
39	Ministry of Health, the Elderly and Community Care	89,500,000	86,969,791	83,385,618
40	Elderly and Community Care	17,001,000	16,969,608	15,971,818
41	Ministry for Investment, Industry and Information Technology	47,009,000	44,902,415	37,480,131
42	Ministry for Rural Affairs and the Environment	24,832,000	23,401,944	25,822,707
43	Ministry for Urban Development and Roads	4,970,000	4,576,587	4,598,564
44	Ministry for the Family and Social Solidarity	13,172,000	10,564,653	7,612,997
45	Social Security	76,402,000	71,077,700	69,873,416
46	Social Security Benefits	246,800,000	245,687,715	233,473,421
47	Social Welfare Standards	421,000	397,403	388,136
48	Housing	1,197,000	1,154,576	1,152,492
49	Ministry of Foreign Affairs	9,884,000	9,658,444	9,725,030
TOTAL RECURRENT EXPENDITURE		**844,325,992**	**814,225,902**	**788,170,851**
22	Public Debt Servicing			
	Contribution to Sinking Fund - Local	4,360,000	3,815,000	4,360,000
	Interest - Local	68,730,000	67,504,787	69,506,864
	[Repayment of Loan - Local	---	---	249,168
	Contribution to Sinking Fund - Foreign	5,542,000	5,292,000	6,867,300
	Interest - Foreign	2,420,000	2,358,715	2,779,728
	Interest - Short-term borrowing	7,000,000	7,003,894	5,093,921
TOTAL PUBLIC DEBT SERVICING		**88,052,000**	**85,974,397**	**88,856,981**
TOTAL RECURRENT EXPENDITURE AND PUBLIC DEBT SERVICING		**932,377,992**	**900,200,298**	**877,027,832**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury
Authority: Treas 217 / 2007

Date: 30- 03 - 2008

N. Camilleri B.A. (Hons.), M.B.A. (Bath)
Accountant General

COMPARATIVE RETURN OF CAPITAL EXPENDITURE
for the period 1st January 2007 to 31st December 2007

		Budget * 2007 Lm	Actual Expenditure Jan - Dec 2007 Lm	Actual Expenditure Jan - Dec 2006 Lm
CAPITAL PROGRAMME				
I	Office of the Prime Minister	2,508,001	1,204,899	1,416,646
II	Ministry for Justice and Home Affairs	3,350,000	2,476,019	6,804,559
III	Ministry of Finance	40,075,001	36,795,795	47,747,200
IV	Ministry of Education, Youth and Employment	17,111,000	4,318,021	5,979,461
V	Ministry for Tourism and Culture	15,611,001	10,104,832	11,602,725
VI	Ministry for Competitiveness and Communications	3,157,001	1,072,533	1,090,840
VII	Ministry for Resources and Infrastructure	3,681,002	1,854,069	2,732,874
VIII	Ministry for Gozo	8,701,001	5,239,221	4,547,362
IX	Ministry of Health, the Elderly and Community Care	8,628,000	3,508,479	3,268,394
X	Ministry for Investment, Industry and Information Technology	25,382,000	20,408,053	25,897,822
XI	Ministry for Rural Affairs and the Environment	22,084,001	11,523,843	11,224,475
XII	Ministry for Urban Development and Roads	19,552,000	10,594,059	12,850,155
XIII	Ministry for the Family and Social Solidarity	1,873,000	1,194,460	1,600,034
XIV	Ministry of Foreign Affairs	522,000	423,729	258,386
TOTAL CAPITAL EXPENDITURE		**172,235,008**	**110,718,012**	**137,020,933**
TOTAL EXPENDITURE		**1,104,613,000**	**1,010,918,310**	**1,014,048,765**

* **INCLUDES SUPPLEMENTARY PROVISION**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury
Authority: Treas 217 / 2007

N. Camilleri B.A. (Hons.), M.B.A. (Bath)
Accountant General

Date: 30- 03 - 2008

COMPARATIVE RETURN OF REVENUE
for the period 1st January 2008 to 31st March 2008

		Budget 2008	Actual Revenue Jan - Mar 2008	Actual Revenue Jan - Dec 2007	Actual Revenue Jan - Mar 2007
		€	€	€	€
REVENUE					
I	Customs and Excise Duties	184,460,000	36,034,735	184,977,665	39,639,078
II	Licences, Taxes and Fines	241,079,000	53,971,667	231,593,032	55,337,597
III	Income Tax	728,000,000	91,286,100	663,429,775	76,394,048
IV	Value Added Tax	447,000,000	105,174,419	421,774,817	99,740,337
V	Fees of Office	49,489,000	15,383,115	52,886,963	9,874,224
VI	Reimbursements	29,552,000	4,574,586	24,502,749	5,351,044
VII	Public Corporations	5,201,000	4,386,000	5,201,637	4,386,210
VIII	Central Bank of Malta	25,600,000	28,690,853	29,820,701	25,394,891
IX	Rents	22,536,000	8,619,970	21,426,861	9,703,555
X	Dividends on Investment	17,700,000	11,765,292	21,941,417	4,013,044
XI	Repayment of, and Interest on, Loans made by Government	179,000	5,950	1,237,378	8,489
XII	Social Security	521,800,000	83,361,096	480,242,924	79,944,723
XIII	Grants	116,112,000	3,886,722	56,313,901	4,864,999
XIV	Miscellaneous Receipts	22,110,000	4,951,484	29,109,537	7,646,720
	Total Ordinary Revenue	**2,410,818,000**	**452,091,989**	**2,224,459,356**	**422,298,960**
XV	Extraordinary Receipts	32,408,000	---	14,893,908	---
XVI	Loans	186,350,000	---	126,040,298	---
	Total Non-Ordinary Revenue	**218,758,000**	**---**	**140,934,206**	**---**
TOTAL REVENUE		**2,629,576,000**	**452,091,989**	**2,365,393,562**	**422,298,960**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury
Authority: Treas 67 / 2008

N. Camilleri B.A. (Hons.), M.B.A. (Bath)
Accountant General

Date: 03- 04 - 2008

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE
for the period 1st January 2008 to 31st March 2008

		Budget 2008	Actual Expenditure Jan - Mar 2008	Actual Expenditure Jan - Dec 2007	Actual Expenditure Jan - Mar 2007
		€	€	€	€
RECURRENT EXPENDITURE					
1	Office of the President	1,756,000	373,309	1,697,559	389,151
2	House of Representatives	2,868,000	652,815	2,872,937	821,011
3	Office of the Ombudsman	457,000	163,000	456,557	163,056
4	National Audit Office	1,864,000	400,000	1,514,093	349,406
5	Office of the Prime Minister	15,127,000	4,221,368	16,544,380	3,544,588
6	Public Service Commission	363,000	96,543	348,952	80,674
7	Armed Forces of Malta	32,556,000	8,913,403	34,933,530	7,860,922
8	Information	1,253,000	237,186	1,138,351	225,878
9	Government Printing Press	1,297,000	292,559	1,245,920	365,150
10	Electoral Office	4,086,000	1,066,377	3,781,979	1,177,943
11	Ministry for Justice and Home Affairs	9,781,000	2,555,240	8,978,924	1,848,753
12	Judicial	9,073,000	2,160,095	9,170,372	2,122,352
13	Local Government	26,897,000	328,699	26,821,549	376,371
14	Police	39,506,000	11,432,813	39,965,096	9,855,061
15	Correctional Services	7,102,000	2,093,624	7,698,783	1,974,508
16	Civil Protection	3,277,000	979,001	3,439,149	862,732
17	Government Property Division	4,288,000	655,497	4,980,855	1,279,454
18	Land and Public Registry Division	2,437,000	734,094	2,868,300	811,231
19	Ministry of Finance	64,503,000	25,111,209	71,677,906	21,280,731
20	Treasury	9,776,000	374,058	3,591,734	718,010
21	Pensions	79,982,000	23,502,689	76,155,984	20,112,727
23	Inland Revenue	6,287,000	1,358,672	5,948,810	1,370,141
24	Customs	11,961,000	2,766,299	10,857,318	2,464,589
25	V.A.T.	6,527,000	1,550,055	7,035,365	1,941,749
26	Contracts	1,062,000	260,924	1,054,896	233,644
27	Economic Policy	1,030,000	279,535	1,008,254	267,840
28	Ministry of Education, Youth and Employment	112,597,000	31,792,901	108,934,859	27,828,101
29	Education	124,535,000	32,414,907	123,854,449	30,691,991
30	Industrial and Employment Relations	1,707,000	259,233	1,174,006	367,472
31	Libraries [and Archives]	1,339,000	325,547	1,497,990	393,543
32	Ministry for Tourism and Culture	11,300,000	3,176,117	10,501,835	3,154,034
33	Ministry for Competitiveness and Communications	8,160,000	1,571,811	7,768,742	1,972,448
34	Commerce	5,563,000	1,127,316	5,698,839	400,027
35	Consumer and Competition	1,416,000	945,158	1,359,210	363,071
36	Civil Aviation	1,267,000	513,008	1,265,417	325,109

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE
for the period 1st January 2008 to 31st March 2008

		Budget 2008 €	Actual Expenditure Jan - Mar 2008 €	Actual Expenditure Jan - Dec 2007 €	Actual Expenditure Jan - Mar 2007 €
RECURRENT EXPENDITURE (Cont'd)					
37	Ministry for Resources and Infrastructure	39,490,000	10,583,193	39,602,109	9,468,980
38	Ministry for Gozo	49,257,000	12,182,384	48,723,324	11,664,764
39	Ministry of Health, the Elderly and Community Care	216,000,000	53,293,979	202,585,118	52,157,171
40	Elderly and Community Care	40,599,000	10,762,835	39,528,554	10,302,773
41	Ministry for Investment, Industry and Information Technology	90,913,000	28,830,700	104,594,492	25,680,396
42	Ministry for Rural Affairs and the Environment	58,884,000	23,570,660	54,511,867	14,201,514
43	Ministry for Urban Development and Roads	11,449,000	4,809,913	10,660,579	3,302,196
44	Ministry for the Family and Social Solidarity	28,134,000	7,754,024	24,609,022	4,241,673
45	Social Security	179,504,000	23,429,013	165,566,503	19,564,440
46	Social Security Benefits	614,649,000	173,992,532	572,298,427	145,982,778
47	Social Welfare Standards	923,000	262,231	925,701	244,417
48	Housing	2,683,000	771,026	2,689,439	676,963
49	Ministry of Foreign Affairs	22,968,000	5,548,278	22,498,121	4,302,191
TOTAL RECURRENT EXPENDITURE		**1,968,453,000**	**520,475,831**	**1,896,636,156**	**449,783,724**
22	Public Debt Servicing				
	Contribution to Sinking Fund - Local	7,023,060	---	8,886,560	---
	Interest - Local	166,433,792	55,686,364	157,243,855	49,542,149
	Contribution to Sinking Fund - Foreign	12,196,940	---	12,327,044	---
	Interest - Foreign	5,474,028	33,988	5,494,329	43,373
	Interest - Short-term borrowing	10,482,180	3,793,482	16,314,685	3,643,334
TOTAL PUBLIC DEBT SERVICING		**201,610,000**	**59,513,834**	**200,266,472**	**53,228,856**
TOTAL RECURRENT EXPENDITURE AND PUBLIC DEBT SERVICING		**2,170,063,000**	**579,989,665**	**2,096,902,629**	**503,012,580**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury
Authority: Treas 217 / 2007

N. Camilleri B.A. (Hons.), M.B.A. (Bath)
Accountant General

Date: 30- 03 - 2008

COMPARATIVE RETURN OF CAPITAL EXPENDITURE
for the period 1st January 2008 to 31st March 2008

		Budget 2008	Actual Expenditure Jan - Mar 2008	Actual Expenditure Jan - Dec 2007	Actual Expenditure Jan - Mar 2007
		€	€	€	€
CAPITAL PROGRAMME					
I	Office of the Prime Minister	6,250,000	442,729	2,806,660	137,496
II	Ministry for Justice and Home Affairs	10,425,000	2,643,257	5,767,572	1,152,067
III	Ministry of Finance	50,375,000	11,952,680	85,711,147	22,065,543
IV	Ministry of Education, Youth and Employment	34,920,000	2,850,849	10,058,284	2,008,094
V	Ministry for Tourism and Culture	39,215,000	10,260,176	23,537,926	2,354,596
VI	Ministry for Competitiveness and Communications	11,655,000	899,406	2,498,330	296,545
VII	Ministry for Resources and Infrastructure	14,475,000	1,190,727	4,318,819	1,092,319
VIII	Ministry for Gozo	10,145,000	1,909,116	12,204,102	1,748,821
IX	Ministry of Health, the Elderly and Community Care	20,745,000	6,398,293	8,172,559	555,100
X	Ministry for Investment, Industry and Information Technology	51,760,000	20,862,296	47,537,975	7,306,868
XI	Ministry for Rural Affairs and the Environment	41,055,000	15,346,560	26,843,332	5,012,415
XII	Ministry for Urban Development and Roads	29,920,000	6,457,712	24,677,518	4,322,490
XIII	Ministry for the Family and Social Solidarity	6,780,000	872,948	2,782,343	779,028
XIV	Ministry of Foreign Affairs	680,000	67,543	987,023	71,078
TOTAL CAPITAL EXPENDITURE		**328,400,000**	**82,154,293**	**257,903,591**	**48,902,461**
X	Ministry for Investment, Industry and Information Technology				
	Investment - Equity Acquisition	---	6,500,000	---	---
TOTAL CAPITAL EXPENDITURE AND INVESTMENT		**328,400,000**	**88,654,293**	**257,903,591**	**48,902,461**
TOTAL EXPENDITURE		**2,498,463,000**	**668,643,958**	**2,354,806,220**	**551,915,041**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury
Authority: Treas 217 / 2007

N. Camilleri B.A. (Hons.), M.B.A. (Bath)
Accountant General

Date: 30- 03 - 2008

STATEMENT OF THE CONSOLIDATED FUND ACCOUNT FOR THE PERIOD JANUARY TO DECEMBER 2007 COMPARED WITH THAT FOR THE CORRESPONDING PERIOD OF 2006

(Published in terms of Section 64 of the Financial Administration & Audit Act 1962)

	2007 *Lm*		2006 *Lm*	
Balance on 1st January		**(28,557,354)**		**(45,857,411)**
Revenue from 1st January to 31st December		**1,015,463,456**		**1,031,348,822**
		986,906,102		**985,491,411**
Expenditure from 1st January to 31st December				
Recurrent Services	**900,200,298**		**877,027,832**	
Capital Programme	**110,718,012**		**137,020,933**	
		1,010,918,310		**1,014,048,765**
Balance as on 31st December		**(24,012,209)**		**(28,557,354)**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury, Malta

TR 829/74/1
MFC 877/65/3

N. Camilleri B.A. (Hons.), M.B.A. (Bath)
Accountant General

STATEMENT OF THE CONSOLIDATED FUND ACCOUNT FOR THE PERIOD JANUARY TO MARCH 2008 COMPARED WITH THAT FOR THE CORRESPONDING PERIOD OF 2007

(Published in terms of Section 64 of the Financial Administration & Audit Act 1962)

	2008 €		2007 €	
Balance on 1st January		**(55,933,400)**		**(66,520,743)**
Revenue from 1st January to 31st March		**452,091,989**		**422,298,960**
		396,158,589		**355,778,217**
Expenditure from 1st January to 31st March				
Recurrent Services	**579,989,665**		**503,012,580**	
Capital Programme	**88,654,293**		**48,902,461**	
		668,643,958		**551,915,041**
Balance as on 31st March		**(272,485,370)**		**(196,136,824)**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury, Malta

TR 829/74/1
MFC 877/65/3

N. Camilleri B.A. (Hons.), M.B.A. (Bath)
Accountant General

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, id-29 ta' April, 2008, għal:

CT 30/2008. Servizzi ta' inġinerija tal-bini għall-kostruzzjoni ta' Ċentru tat-Trasfużjoni tad-Demm – Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €60.00 (Lm25.76) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 39/2008. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' *computer continous stationery* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 40/2008.Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' *envelopes* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 41/2008. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' *carbon steel bars* għar-rinforzar tal-konkrit lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-6 ta' Mejju, 2008, għal:

CT 53/2008. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' njam parana u iroko lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-8 ta' Mejju, 2008, għal:

CT 32/2008. Xiri ta' kotba ġodda tat-Taljan "Rete! 2 Libro di Classe, Libro di Casa u Guida per Insegnante" għas-Settur Sekondarju 2008-2009 - Direttorat għas-Servizzi ta' l-Edukazzjoni. Irid jitħallas dritt ta' €25.00 (Lm10.73) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 33/2008. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' żrar u ramel tal-qawwi f'diversi siti f'Malta - Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' €70.00 (Lm30.05) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 34/2008. Provvista ta' *phosphate enema BP* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 35/2008. Provvista ta' injezzjonijiet *streptonkinase 1500000iu* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 36/2008. Provvista ta' pilloli *verapamil 240mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 57/2008. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' *boiler suits* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 29th April, 2008, for:

CT 30/2008. Building engineering services for the construction of a Blood Transfusion Centre – Department of Health. A fee of €60.00 (Lm25.76) will be charged for each copy of tender document.

CT 39/2008. Framework agreement for the supply of computer continous stationery to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 40/2008. Framework agreement for the supply of envelopes to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 41/2008. Framework agreement for the supply of carbon steel bars for concrete reinforcement to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 6th May, 2008, for:

CT 53/2008. Framework agreement for the supply of parana and iroko timber to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 8th May, 2008, for:

CT 32/2008. Supply of new Italian textbooks "Rete! 2 Libro di Classe, Libro di Casa and Guida per Insegnante" for the Secondary Sector 2008-2009 - Directorate for Educational Services. A fee of €25.00 (Lm10.73) will be charged for each copy of tender document.

CT 33/2008. Period contract for the supply and delivery of hard stone spalls and sands to various sites in Malta - Works Division. A fee of €70.00 (Lm30.05) will be charged for each copy of tender document.

CT 34/2008. Supply of phosphate enema BP - Department of Health.

CT 35/2008. Supply of streptonkinase 1500000iu injections - Department of Health.

CT 36/2008. Supply of verapamil 240mg tablets - Department of Health.

CT 57/2008. Framework agreement for the supply of boiler suits to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 58/2008. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' njam ta' l-abjad u ta' l-aħmar lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-15 ta' Mejju, 2008, għal:

CT 42/2008. Xiri ta' kotba għad-Disinn u Teknoloġija fl-Edukazzjoni fis-Settur Sekondarju 2008-2009 - Direttorat għas-Servizzi Edukattivi. Irid jitħallas dritt ta' €25.00 (Lm10.73) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 43/2008. Provvista ta' *AO external fixation* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 44/2008. Provvista ta' *adrenaline 1:10,000 prefilled syringes* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 45/2008. Provvista ta' *intra aortic balloon catheters* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 46/2008. Provvista ta' *proseal laryngeal masks,* Qies: 1, 2, 2.5 - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 47/2008. Provvista ta' *ion-exchange lipid lowering resins* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 48/2008. Provvista ta' *programmable implantable infusion pumps* u *catheters* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 49/2008. Provvista ta' *consumables for radiometer BLD gas analyser* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 50/2008. Provvista ta' *arterial blood samplers* - Dipartiment tas-Saħħa.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-20 ta' Mejju, 2008, għal:

CT 31/2008. Servizzi ta' trasport bix-xufier f'Malta - Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' €75.00 (Lm32.20) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-18 ta' Marzu 2008.

CT 51/2008. Servizzi ta' trasport bix-xufier f'Għawdex - Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' €75.00 (Lm32.20) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-22 ta' Mejju, 2008, għal:

CT 59/2008. Żarmar ta' tagħmir eżistenti u provvista u stallazzjoni ta' *airconditioning,* tagħmir tal-ventilazzjoni u provvista ta' l-elettriku fis-Swali Irġiel 9 u 10, fir-Residenza

CT 58/2008. Framework agreement for the supply of white and red deal timber to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 15th May, 2008, for:

CT 42/2008. Purchase of textbooks for Design and Technology in Education for the Secondary Sector 2008-2009 - Directorate for Educational Services. A fee of €25.00 (Lm10.73) will be charged for each copy of tender document.

CT 43/2008. Supply of AO external fixation - Department of Health.

CT 44/2008. Supply of adrenaline 1:10,000 prefilled syringes - Department of Health.

CT 45/2008. Supply of intra aortic balloon catheters - Department of Health.

CT 46/2008. Supply of proseal laryngeal masks, Size: 1, 2, 2.5 - Department of Health.

CT 47/2008. Supply of ion-exchange lipid lowering resins - Department of Health.

CT 48/2008. Supply of programmable implantable infusion pumps and catheters - Department of Health.

CT 49/2008. Supply of consumables for radiometer BLD gas analyser - Department of Health.

CT 50/2008. Supply of arterial blood samplers - Department of Health.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 20th May, 2008, for:

CT 31/2008. Chauffeur driven transportation services in Malta - Malta Tourism Authority. A fee of €75.00 (Lm32.20) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 18th March 2008.

CT 51/2008. Chauffeur driven transportation services in Gozo - Malta Tourism Authority. A fee of €75.00 (Lm32.20) will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 22nd May, 2008, for:

CT 59/2008. Dismantling of existing equipment and the supply and installation of airconditioning, ventilation equipment and electrical supply at Wards Male 9 and 10, St

San Vincenz de Paule - Dipartiment ta' l-Anzjani u Kura fil-Komunità. Irid jitħallas dritt ta' €50.00 (Lm21.47) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 60/2008. Provvista ta' injezzjonijiet *anti-RH immunoglobulin* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 61/2008. Provvista ta' *dinoprostone 1mg vaginal gel* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 62/2008. Provvista ta' *arterial puncture sealing devices* - Dipartiment tas-Saħħa.

*CT 91/2008. Ftehim ta' qafas għall-provvista ta' żraben tal-mixi għall-irġiel u n-nisa lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-27 ta' Mejju, 2008, għal:

CT 37/2008. Provvista ta' *pallet racking* u *very narrow aisle stacker* għall-imħażen il-ġodda tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern fil-Marsa - Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-26 ta' Marzu 2008.

CT 38/2008. Provvista ta' *influenza vaccine* - Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-26 ta' Marzu 2008.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, id-29 ta' Mejju, 2008, għal:

CT 73/2008. Provvista ta' pilloli *colchicine 500mcg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 74/2008. Provvista ta' pilloli *theophylline 250mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 75/2008. Provvista ta' injezzjonijiet *methylprendisolone acetate 40mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 76/2008. Provvista ta' *tar liquid shampoo* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 77/2008. Provvista ta' injezzjonijiet *gamma globulin 10g* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 78/2008. Provvista ta' qtar ta' l-għanejn *atropine sulphate single use* - Dipartiment tas-Saħħa.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-3 ta' Ġunju, 2008, għal:

CT 52/2008. Provvista ta' pilloli *dipyridamole* 100mg – Dipartiment tas-Saħħa.

Vincent de Paule Residence - Elderly and Community Care Department. A fee of €50.00 (Lm21.47) will be charged for each copy of tender document.

CT 60/2008. Supply of anti-RH immunoglobulin injections - Department of Health.

CT 61/2008. Supply of dinoprostone 1mg vaginal gel - Department of Health.

CT 62/2008. Supply of arterial puncture sealing devices - Department of Health.

*CT 91/2008. Framework agreement for the supply of male and female walking shoes to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 27th May, 2008, for:

CT 37/2008. Supply of pallet racking and very narrow aisle stacker for the new Government Pharmaceuticals Services stores in Marsa - Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 26th March 2008.

CT 38/2008. Supply of influenza vaccine - Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 26th March 2008.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 29th May, 2008, for:

CT 73/2008. Supply of colchicine 500mcg tablets - Department of Health.

CT 74/2008. Supply of theophylline 250mg tablets - Department of Health.

CT 75/2008. Supply of methylprendisolone acetate 40mg injections - Department of Health.

CT 76/2008. Supply of tar liquid shampoo - Department of Health.

CT 77/2008. Supply of gamma globulin 10g injections - Department of Health.

CT 78/2008. Supply of atropine sulphate single use eye drops - Department of Health.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 3rd June, 2008, for:

CT 52/2008. Supply of dipyridamole 100mg tablets – Department of Health.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-3 ta' April 2008.

CT 54/2008. Provvista ta' *consumables for radiometer blood gas analyser* – Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-7 ta' April 2008.

CT 55/2008. Provvista ta' *ipratropium bromide inhalers* – Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-7 ta' April 2008.

CT 56/2008. Provvista ta' *coagulation reagents with equipment on loan* – Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-7 ta' April 2008.

CT 79/2008. Provvista ta' *lignocaine gel* 2% – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 80/2008. Provvista ta' *straight/angled radio focus guide wire* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 81/2008. Provvista ta' *sterile intravenous cannulae G22* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 82/2008. Provvista ta' injezzjonijiet *cisplatin* 10mg u 50mg – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 83/2008. Provvista ta' *PTMC balloons* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 84/2008. Provvista ta' injezzjonijiet *bupivacaine* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 85/2008. Provvista ta' injezzjonijiet *clostridium botilinium* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 86/2008. Provvista ta' *haloperidol 0.5mg tablets* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 87/2008. Provvista ta' pilloli *lithium carbonate 400mg* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 88/2008. Provvista ta' *cardiology guiding catheters* – Dipartiment tas-Saħħa.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-5 ta' Ġunju, 2008, għal:

*CT 92/2008. Provvista ta' *0.9% sodium chloride x 500ml IV infusion* - Dipartiment tas-Saħħa.

*CT 93/2008. Provvista ta' *Wessex aortic cannulae* - Dipartiment tas-Saħħa.

*CT 94/2008. Provvista ta' *emollient bath additive* - Dipartiment tas-Saħħa.

*CT 95/2008. Provvista ta' *DDDR pacemakers with leads* - Dipartiment tas-Saħħa.

The EU Contract Notice was dispatched on 3rd April 2008.

CT 54/2008. Supply of consumables for radiometer blood gas analyser – Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 7th April 2008.

CT 55/2008. Supply of ipratropium bromide inhalers – Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 7th April 2008.

CT 56/2008. Supply of coagulation reagents with equipment on loan – Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 7th April 2008.

CT 79/2008. Supply of lignocaine gel 2% – Department of Health.

CT 80/2008. Supply of straight/angled radio focus guide wire – Department of Health.

CT 81/2008. Supply of sterile intravenous cannulae G22 – Department of Health.

CT 82/2008. Supply of cisplatin 10mg and 50mg injections – Department of Health.

CT 83/2008. Supply of PTMC balloons – Department of Health.

CT 84/2008. Supply of bupivacaine injections – Department of Health.

CT 85/2008. Supply of clostridium botilinium injections – Department of Health.

CT 86/2008. Supply of haloperidol 0.5mg tablets – Department of Health.

CT 87/2008. Supply of lithium carbonate 400mg tablets – Department of Health.

CT 88/2008. Supply of cardiology guiding catheters – Department of Health.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 5th June, 2008, for:

*CT 92/2008. Supply of 0.9% sodium chloride x 500ml IV infusion - Department of Health.

*CT 93/2008. Supply of Wessex aortic cannulae - Department of Health.

*CT 94/2008. Supply of emollient bath additive - Department of Health.

*CT 95/2008. Supply of DDDR pacemakers with leads - Department of Health.

*CT 96/2008. Provvista ta' *primary sets for haemodialysers* - Dipartiment tas-Saħħa.

*CT 97/2008. Provvista ta' *antivaricella immunoglobulins* - Dipartiment tas-Saħħa.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-10 ta' Ġunju, 2008, għal:

CT 63/2008. Provvista ta' *autoimmune test kits* bit-tagħmir b'self - Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-9 ta' April 2008.

CT 64/2008. Provvista ta' injezzjonijiet *gemcitabine 1mg* - Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-9 ta' April 2008.

CT 65/2008. Provvista ta' *hepatitis B vaccine paediatric* - Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-9 ta' April 2008.

CT 66/2008. Provvista u konsenja ta' għaġin għall-persuni l-aktar fil-bżonn - Ministeru għar-Riżorsi u l-Affarijiet Rurali. Irid jitħallas dritt ta' €25.00 (Lm10.73) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.
Dan huwa *Supplies Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa mill-*European Agricultural Guidance and Guarantee Fund*.
(*Budget* Allokat: €62,000 (Lm26,616.30) mingħajr V.A.T.).

CT 67/2008. Provvista ta' injezzjonijiet *salbutamol respirator solution* - Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-15 ta' April 2008.

CT 68/2008. Provvista ta' injezzjonijiet *metronidazole 500mg* - Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-15 ta' April 2008.

CT 69/2008. Provvista ta' pilloli *hydroxyzine 25mg* - Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-15 ta' April 2008.

CT 70/2008. Provvista ta' *budesonide 200mcg inhaler* - Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-15 ta' April 2008.

CT 71/2008. Provvista ta' *ibandronic acid 3mg vials* - Dipartiment tas-Saħħa.

*CT 96/2008. Supply of primary sets for haemodialysers - Department of Health.

*CT 97/2008. Supply of antivaricella immunoglobulins - Department of Health.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 10th June, 2008, for:

CT 63/2008. Supply of autoimmune test kits with equipment on loan - Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 9th April 2008.

CT 64/2008. Supply of gemcitabine 1mg injections - Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 9th April 2008.

CT 65/2008. Supply of hepatatis B vaccine paediatric - Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 9th April 2008.

CT 66/2008. Supply and delivery of pasta for the most deprived persons - Ministry for Resources and Rural Affairs. A fee of €25.00 (Lm10.73) will be charged for each copy of tender document.
This is a Supplies Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is funded by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund.
(Allocated Budget: €62,000 (Lm26,616.30) excluding V.A.T.).

CT 67/2008. Supply of salbutamol respirator solution injections - Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 15th April 2008.

CT 68/2008. Supply of metronidazole 500mg injections - Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 15th April 2008.

CT 69/2008. Supply of hydroxyzine 25mg tablets - Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 15th April 2008.

CT 70/2008. Supply of budesonide 200mcg inhaler - Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 15th April 2008.

CT 71/2008. Supply of ibandronic acid 3mg vials - Department of Health.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-15 ta' April 2008.

CT 72/2008. Provvista ta' *complete nutritional preparation x 500ml* - Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-15 ta' April 2008.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-17 ta' Ġunju, 2008, għal:

CT 89/2008. Provvista ta' injezzjonijiet *zolendronic acid 5mg* – Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-17 ta' April 2008.

CT 90/2008. Provvista ta' pilloli *leflunomide 10mg* – Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-17 ta' April 2008.

*CT 98/2008. Provvista ta' *strips* biex ikejjel il-glukożju fid-demm – Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-22 ta' April 2008.

*CT 99/2008. Provvista ta' *0.9% sodium chloride x 1000ml IV injection* – Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-22 ta' April 2008.

*CT 100/2008. Provvista ta' *holmium laser reusable light guide probes* – Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-22 ta' April 2008.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu wkoll jitħallsu permezz ta' sistema elettronika *point-of-sale* (EPOS) tal-Bank of Valletta.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

Il-25 ta' April, 2008

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti

The EU Contract Notice was dispatched on 15th April 2008.

CT 72/2008. Supply of complete nutritional preparation x 500ml - Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 15th April 2008.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 17th June, 2008, for:

CT 89/2008. Supply of zolendronic acid 5mg injections – Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 17th April 2008.

CT 90/2008. Supply of leflunomide 10mg tablets – Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 17th April 2008.

*CT 98/2008. Supply of strips for the determination of glucose in blood – Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 22nd April 2008.

*CT 99/2008. Supply of 0.9% sodium chloride x 1000ml IV injection – Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 22nd April 2008.

*CT 100/2008. Supply of holmium laser reusable light guide probes – Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 22nd April 2008.

*Advertisements appearing for the first time

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon. A Bank of Valletta point-of-sale system (EPOS) is also available for the payment of tender documents.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

25th April, 2008

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts

Pubblici 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

Il-25 ta' April, 2008

Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

25th April, 2008

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET U TAQSIMA TAS-SERVIZZI

Id-Diretturi Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, jgħarrfu illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-2 ta' Mejju, 2008, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 20/08. Xogħlijiet ta' restawr fl-istruttura tal-konkrit tal-Belvedere, Triq La Valette, il-Birgu.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 (Lm10.00) għal kull dokument ta' l-offerta.

Kwot. Nru. 13/08. Provvista u konsenja ta' *bitumen penetrating primer* lit-Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana.

Għandu jitħallas dritt ta' €20 (Lm8.59) għal kull dokument tal-kwotazzjoni.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Mejju, 2008, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 21/08. Provvista, konsenja u kummissjunar ta' trakk żgħir ġdid għad-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Taqsima tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' €35 (Lm15.03) għal kull dokument ta' l-offerta.

Kwot. Nru. 14/08. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' diversi tipi ta' ngwanti protettivi għat-Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi.

WORKS DIVISION AND SERVICES DIVISION

The Directors General, Works Division and Services Division, notify that:–

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 2nd May, 2008, for:-

Advt. No. 20/08. Restoration works of the concrete structure of the Belvedere, Triq La Valette, Vittoriosa.

A fee of €23.29 (Lm10.00) is to be charged for the procurement of each render document.

Quot. No. 13/08. Supply and delivery of bitumen penetrating primer to the Works Division, Floriana.

A fee of €20 (Lm8.59) is to be charged for the procurement of each quotation document.

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 9th May, 2008, for:-

Advt. No. 21/08. Supply, delivery and commissioning of one (1) new light truck to the Manufacturing and Services Department, Services Division.

A fee of €35 (Lm15.03) is to be charged for the procurement of each tender document.

Quot. No. 14/08. Period contract for the supply and delivery of various types of protective glvoes to the Works Division and Services Division.

Għandu jitħallas dritt ta' €20 (Lm8.59) għal kull dokument tal-kwotazzjoni.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu wara l-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office* tat-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Blokk A, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri.

Il-25 ta' April, 2008

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija A - Stmati bejn €6,001 (Lm2,576.23) - €12,000 (Lm5,151.60) - Jagħlqu fil-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-14 ta' Mejju, 2008, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*G/T/2/2008.	Provvista u stallazzjoni ta' *compressed air pipeline* fid-Diviżjoni tal-Gass.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 (Lm4.29) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija B - Stmati bejn €12,001 (Lm5,152.03) - €47,000 (Lm20,177.10) - Jagħlqu fil-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-14 ta' Mejju, 2008, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/PC3/111/2007.	Kuntratt perjodiku għall-provvista u stallazzjoni ta' *air-conditioners*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 (Lm4.29) għal kull dokument ta' din l-offerta.

GN/MPS/T/1/2008.	Kuntratt perjodiku għar-*rewinding* ta' muturi li jaħdmu bl-elettriku.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 (Lm4.29) għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/PC2/24/2008.	Kuntratt perjodiku għall-provvista u stallazzjoni ta' *fire and alarm system*.

A fee of €20 (Lm8.59) is to be charged for the procurement of each tender document.

Forms of tenders/quotations may be obtained against their respective payment from the Works Division and Services Division, Cash Office, Block A, Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Works Division and Services Division, Contracts and Procurement Section.

25th April, 2008

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category A - Estimated between €6,001 (Lm2,576.23) - €12,000 (Lm5,151.60) - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 14th May, 2008, for:–

*G/T/2/2008.	Supply and installation of a compressed air pipeline at Gas Division.

A fee of €10 (Lm4.29) should be paid for each copy of this tender document.

Category B - Estimated between €12,001 (Lm5,152.03) - €47,000 (Lm20,177.10) - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 14th May, 2008, for:–

TD/T/PC3/111/2007.	Period contract for the supply and installation of air-conditioners.

A fee of €10 (Lm4.29) should be paid for each copy of this tender document.

GN/MPS/T/1/2008.	Period contract for rewinding of electrical motors.

A fee of €10 (Lm4.29) should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/PC2/24/2008.	Period contract for the supply and installation of fire and alarm system.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 (Lm4.29) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-21 ta' Mejju, 2008, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/MPS/T/30/2008. Tneħħija u rimi ta' *fuel oil sludge*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 (Lm4.29) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-28 ta' Mejju, 2008, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*G/T/3/2008. Bejgħ ta' ċilindri *LPG tale quale*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 (Lm4.29) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija Ċ - Stmati bejn €47,001 (Lm20,177.53) - €412,000 (Lm176,871.60) - Mingħajr VAT Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-29 ta' April, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/17/2008. Provvista ta' 11KV *metering units*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 (Lm4.29) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-20 ta' Mejju, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

HO/T/54/2007. Provvista ta' servizzi mediċi lill-Korporazzjoni Enemalta.

Għandu jitħallas dritt ta' €20 (Lm8.59) għal kull dokument ta' din l-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

L-offerti li ma jkollhomx magħhom il-ktejjeb tekniċi relevanti u/jew kampjuni, meta jkunu mitlubin fl-ispeċifikazzjoni, jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u d-dokumenti rrelevanti kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni

A fee of €10 (Lm4.29) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 21st May, 2008, for:–

GN/MPS/T/30/2008. Removal and disposal of fuel oil sludge.

A fee of €10 (Lm4.29) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 28th May, 2008, for:–

*G/T/3/2008. Sale of LPG cylinders tale quale.

A fee of €10 (Lm4.29) should be paid for each copy of this tender document.

Category C - Estimated between €47,001 (Lm20,177.53) - €412,000 (Lm176,871.60) VAT Exclusive - Closing at Contracts Department, Floriana

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 29th April, 2008, for:–

TD/T/17/2008. Supply of 11KV metering units.

A fee of €10 (Lm4.29) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 20th May, 2008, for:–

HO/T/54/2007. Provision of medical services to Enemalta Corporation.

A fee of €20 (Lm8.59) should be paid for each copy of this tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central

Enemalta, Bini Ċentrali ta' l-Amministrazzjoni Ġenerali, ix-Xatt tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Min jibgħat offerta għandu jiftakar li l-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni jistgħu jitniżżlu mill-*website* ta' l-Enemalta www.enemalta.com.mt wara li jitħallas dritt *on-line* ta' l-ammont relattiv.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat ta' l-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 22980660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini ta' l-Amministrazzjoni, il-Marsa.

Il-25 ta' April, 2008

Administration Building, Church Wharf, Marsa on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are to note that tenders/quotation forms may also be downloaded from Enemalta Website www.enemalta.com.mt against payment on-line of the relative fee.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of tenders Category B can be polled on 22980660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building Marsa.

25th April, 2008

AVVIŻ TAL-KORPORAZZJONI ENEMALTA

Reklamar fuq il-Bini ta' l-Enemalta
(Riferenza: TD/62/2008)

Il-Korporazzjoni Enemalta tistieden partijiet interessati li għandhom l-interess li jistallaw materjal ta' reklamar fuq is-*sub-stations* ta' l-Enemalta biex jissottomettu l-offerti.

Aktar dettalji u d-dokument tal-parteċipazzjoni (fuq ħlas ta' €10 (Lm4.29)), jista' jinkisbu mit-Taqsima tal-*Procurement* fuq in-numri tat-telefon 22980352/731/738 jew bl-*email:* procurement@enemalta.com.mt

L-offerti għandhom jintefgħu sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-21 ta' Mejju 2008 fil-Kaxxa ta' l-Offerti 1 fl-Ewwel Sular, Bini ta' l-Amministrazzjoni, ix-Xatt tal-Knisja, il-Marsa.

Il-25 ta' April, 2008

ENEMALTA CORPORATION NOTICE

Advertising on Enemalta Premises
(Reference: TD/62/2008)

Enemalta Corporation invites interested parties who would like to install advertising material on Enemalta sub-stations to submit offers.

For further details and for the collection of a participation document (at a fee of €10 (Lm4.29)), one can contact the Procurement Section on telephone numbers 22980352/731/738 or at email address: procurement@enemalta.com.mt

Offers are to be deposited by 11.00 a.m. on Wednesday, 21st May 2008 in the Tender Box 1 at 1st Floor, Administration Building, Church Wharf, Marsa.

25th April, 2008

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-28 ta' April, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/17/2008. Provvista ta' *window envelopes* għall-*automailer.*

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 28th April, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/17/2008. Supply of window envelopes for automailer.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 (Lm10) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-30 ta' April, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/18/2008. Provvista ta' *self-tapping ferrule straps*.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 (Lm10) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-6 ta' Mejju, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/7/2008. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *resilient type gate valves*.

Għandu jitħallas dritt ta' €46.59 (Lm20) għal kull dokument ta' l-offerta.

Id-data ta' l-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża minn nhar it-Tlieta, l-1 ta' April 2008.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-7 ta' Mejju, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/19/2008. Provvista u stampar ta' kontijiet.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 (Lm10) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-16 ta' Mejju, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/22/2008. Provvista u konsenja ta' *winding wire* għall-pompi għall-wiċċ u taħt l-ilma.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 (Lm10) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-21 ta' Mejju, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/23/2008. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' karta *xerographic*.

A fee of €23.29 (Lm10) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 30th April, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/18/2008. Supply of self-tapping ferrule straps.

A fee of €23.29 (Lm10) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 6th May, 2008 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/7/2008. Period contract for the supply of resilient type gate valves.

A fee of €46.59 (Lm20) will be charged for each tender document.

The closing date of this tender has been extended from Tuesday, 1st April 2008.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 7th May, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/19/2008. Supply and printing of bills.

A fee of €23.29 (Lm10) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 16th May, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/22/2008. Supply and delivery of winding wire for surface and submersible motors.

A fee of €23.29 (Lm10) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 21st May, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/23/2008. Period contract for the supply and delivery of xerographic paper.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 (Lm10) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-22 ta' Mejju, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. CT/WSC/T/24/2008. Provvista, konsenja u kummissjunar ta' tliet *control panels* ta' l-elettriku.

Għandu jitħallas dritt ta' €34.94 (Lm15) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-17 ta' Ġunju, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. CT/WSC/T/20/2008. Ħatra ta' Awdituri għall-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma.

Għandu jitħallas dritt ta' €46.59 (Lm20) għal kull dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. CT/WSC/T/21/2008. Provvista u konsenja ta' *plastic fittings* għall-pajpijiet tal-*polyethylene*.

Għandu jitħallas dritt ta' €58.23 (Lm25) għal kull dokument ta' l-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-*Procurement* u *Stores,* Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Tagħrif rigward deċiżjonijiet meħuda mill-Kumitat tal-Kuntratti tal-KSI rigward Għoti/sejħiet ġodda/Tħassir ta' offerti jista' jinkiseb minn fuq 2244 3499 għal tlett ijiem ta' xogħol konsekuttivi wara li jkunu ppubblikati l-ewwel darba fuq in-*notice-board* fl-Uffiċċju Prinċipali tal-KSI, Ħal Luqa.

Il-25 ta' April, 2008

A fee of €23.29 (Lm10) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 22nd May, 2008 for:-

*Advt. No. CT/WSC/T/24/2008. Supply, delivery and commissioning of three electrical control panels.

A fee of €34.94 (Lm15) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 17th June, 2008 for:-

*Advt. No. CT/WSC/T/20/2008. Appointment of Auditors for the Water Services Corporation.

A fee of €46.59 (Lm20) will be charged for each tender document.

*Advt. No. CT/WSC/T/21/2008. Supply and delivery of plastic fittings for polyethylene pipes.

A fee of €58.23 (Lm25) will be charged for each tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Procurement and Stores Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Information regarding decisions taken by the WSC Contracts Committee regarding Awards/fresh calls/Cancellation of tenders can be polled on 2244 3499 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at WSC Head Office, Luqa.

25th April, 2008

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-6 ta' Mejju 2008, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 18/08. Provvista ta' sistema ta' *CCTV* – Forzi Armati ta' Malta.

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 6th May 2008, for:–

AFM Advt. No. 18/08. Supply of a CCTV system - Armed Forces of Malta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-20 ta' Mejju 2008, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 19/08. Servizz ta' rmunkar ta' vetturi – Forzi Armati ta' Malta.

AFM Avviż Nru. 20/08. Provvista ta' diversi *filters* – Forzi Armati ta' Malta.

*AFM Avviż Nru. 21/08. Provvista ta' *cylinder heads* għal Cummins Marine Diesel Engines – Forzi Armati ta' Malta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

Il-25 ta' April, 2008

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 20th May 2008, for:–

AFM Advt. No. 19/08. Provision of towing services for vehicles - Armed Forces of Malta.

AFM Advt. No. 20/08. Supply of various filters - Armed Forces of Malta.

*AFM Advt. No. 21/08. Supply of cylinder heads for Cummins Marine Diesel Engines - Armed Forces of Malta.

*Advertisement appearing for the first time

Tender forms and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 4.00 p.m.

25th April, 2008

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, il-25 ta' April, 2008, fil-kaxxa ta' l-offerti mmarkata "A" fl-uffiċċju ta' l-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu espressjonijiet ta' interess magħluqin għal:-

Avviż Nru. 700/CSD/2008. Espressjoni ta' Interess għall-provvediment ta' servizzi legali għall-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta f'Għawdex.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-espressjoni ta' interess jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi fl-istess Awtorità f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-25 ta' April, 2008

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed expressions of interest will be received in the tender box marked "A" at the office of the Malta Transport Authority, Triq Sa Maison, Floriana, up to noon of Friday, 25th April, 2008, for:-

Advt No. 700/CSD/2008. Expression of interest for the provision of legal services for the Malta Transport Authority in Gozo.

Document forms for the expression of interest may be obtained from the Corporate Services Directorate of the same Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon.

25th April, 2008

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-2 ta' Mejju, 2008, fil-kaxxa ta' l-offerti tan-Network Infrastructure Directorate, Triq Agius De Soldanis, Sta Venera, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. RD 11. *EIA studies* għall-kostruzzjoni ta' triq b'erba' karreġġati għal Ħaż-Żabbar b'konnessjoni ma' l-iSmart City.

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Network Infrastructure Directorate, Triq Agius De Soldanis, Sta Venera, up to 10.00 a.m. of Friday, 2nd May, 2008, for:-

Advt No. RD 11. EIA studies for the construction of a four lane road to Żabbar in connection with Smart City.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Network Infrastructure Directorate, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' €115.00 (Lm49.37).

Il-25 ta' April, 2008

Forms of tender documents may be obtained from the Network Infrastructure Directorate on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of €115.00 (Lm49.37).

25th April, 2008

HERITAGE MALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* tal-Heritage Malta jgħarraf illi:-

Sat-3.00 p.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-25 ta' April 2008, fl-Uffiċċju tal-Proġetti, fl-Uffiċċju tal-Heritage Malta, Bini ta' l-*ex* Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. RFQ.07.08. Traduzzjoni mill-Ingliż għal Malti ta' kontenut storiku u artistiku ta' xi 55,000 kelma (madwar 185 A4 paġni) (parti mill-proġett MERCATOR).

Il-formoli tal-kwotazzjonijiet u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mingħand l-uffiċċju tal-Proġetti, Heritage Malti, Bini ta' l-*ex* Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara jew minn maria-dolores.bonavia@gov.mt f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-25 ta' April, 2008

HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer, Heritage Malta notifies that:-

Sealed quotations will be received at the Projects Office, Offices Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, by not later than 3.00 p.m. of Friday, 25th April 2008, for:-

Quot. No. RFQ.07.08. Translation from English to Maltese of 55,000 words (approximately 185 A4 pages) of historical and artistic content (part of MERCATOR project),

Forms of quotations and other information may be obtained from the Projects office, Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara or via e-mail from maria-dolores.bonavia@gov.mt, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

25th April, 2008

WASTESERV MALTA LTD.

Iċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, is-6 ta' Mejju 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM/016/2008. Provvista u konsenja ta' *3m³ self-dumping hoppers*.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 (Lm21.47) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, is-16 ta' Mejju 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

*Avviż Nru. WSM/017/2008. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' tagħmir tal-*cold room* għat-*Thermal Treatment Facility*, il-Marsa.

WASTESERV MALTA LTD.

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, by not later than noon on Tuesday, 6th May, 2008, for:–

Advt. No. WSM/016/2008. Supply and delivery of 3m³ self-dumping hoppers.

A fee of €50 (Lm21.47) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, by not later than noon on Friday, 16th May, 2008, for:–

*Advt. No. WSM/017/2008. Supply, installation and commissioning of cold room equipment for the Thermal Treatment Facility, Marsa.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 (Lm21.47) għal kull dokument ta' l-offerta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-uffiċċju msemmi hawn fuq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar.

Il-25 ta' April, 2008

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Prinċipal fil-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi:-

Sas-2.00 p.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-30 ta' April, 2008, jilqa' offerti li għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat minn qabel liċ-*Chief Administration Officer* u mitfugħa fil-kaxxa ta' l-offerti apposta fil-Bini Amministrattiv, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid, għal:-

Avviż Nru. MCAST T. 07/08. Provvediment ta' *Internet Access Management Software*.

Għandu jitħallas dritt ta' €30.00 (Lm12.88) għal kull dokument ta' l-offerta li jista' jinġabar mid-Dipartiment ta' l-*Accounts* fl-MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 9032, Malta, Tel: 2398 7100, *Fax:* 2398 7316, www.mcast.edu.mt mit-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-2.00 p.m. sal-4.00 p.m.

L-MCAST iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrifjuta parti jew l-offerta sħiħa, xi offerti jew l-offerti kollha mitfugħa.

Il-25 ta' April, 2008

FONDAZZJONI GĦALL-ISKEJJEL TA' GĦADA

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-14 ta' Mejju, 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. FTS 17-08. Provvista u stallazzjoni ta' għamara għal-laboratorju ta' l-ikel fl-Iskola il-Ġdida Sekondarja tas-Subien, Bormla (Verdala).

Għandu jitħallas dritt ta' €23.00 (Lm9.87) ma' kull dokument ta' l-offerta.

Wieħed jista' jara ukoll id-dokumenti ta' l-offerta fuq il-*website* tal-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada: www.fts.com.mt.

A fee of €50 (Lm21.47) will be charged for each tender document.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tender may be obtained together with any further information required from the above-mentioned office on any working day between 9.00 a.m. and noon.

25th April, 2008

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Principal of the Malta College of Arts, Science and Technology notifies that:-

Tenders placed in the self-addressed envelope, addressed to the Chief Administration Officer and deposited in the appropriate tender box at the Administrative Building, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola, up to 2.00 p.m. of Wednesday, 30th April, 2008, from interested parties for:-

Advt. No. MCAST T. 07/08. Supply of Internet Access Management Software.

A fee of €30.00 (Lm12.88) should be paid for each tender document, which may be collected from the Accounts Department at the MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 9032, Malta, Tel: 2398 7100, Fax: 2398 7316, www.mcast.edu.mt from 8.30 a.m. to noon and from 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

MCAST reserves the right to accept or refuse in part or in whole, any or all tenders submitted.

25th April, 2008

FOUNDATION FOR TOMORROW'S SCHOOLS

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Wednesday, 14th May, 2008, for:-

Advt. No. FTS 17-08. Supply and installation of food laboratory furniture for the New Boys' Secondary School, Cospicua (Verdala).

A fee of €23.00 (Lm9.87) is to be effected on collection of the tender document.

Tender documents are available for review only on the Foundation for Tomorrow's Schools website: www.fts.com.mt.

Kopji tad-dokumenti relevanti jistgħu jinkisbu mill-uffiċċji tal-Fondazzjoni, Triq Sir Adrian Dingli, Pembroke, (Tel. Nru. 21387664, *Fax* Nru. 21387660) fil-ġranet tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerti għandhom jiġu depożitati fil-kaxxa ta' l-offerti fl-uffiċċji tal-Fondazzjoni fl-indirizz imsemmi hawn fuq.

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi l-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar ta' l-offerti fil-ħin u d-dati speċifikati hawn fuq.

Dawk li jagħmlu l-offerta għandhom jaraw illi skond it-termini ta' Parti II u Klawsola 20 tar-Regolamenti ta' l-2005 (A.L. 177 ta' l-2005) dwar Kuntratti Pubbliċi, l-għoti ta' l-Offerti Dipartimentali magħmula mill-Fondazzjoni għandhom jiġu ppubblikati fin-*notice-board* (Notifika ta' Intenzjoni ta' Għoti ta' Offerti Dipartimentali).

Kull min jagħmel offerta u jista' jħossu urtat b'rakkomandazzjoni bħal din għandu jissottometti ilment uffiċjali fi żmien tlett ijiem tax-xogħol (sa nofsinhar), skond il-klawsola relevanti msemmija fir-Regolamenti ta' hawn fuq.

Jinżamm id-dritt li tiġi rifjutata l-aħjar jew l-offerti kollha, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Il-25 ta' April, 2008

Copies of the relevant documents may be obtained from the Foundation's offices, Triq Sir Adrian Dingli, Pembroke, (Tel. No. 21387664, Fax No. 21387660), on working days between 8.30 a.m. and noon.

Tenders must be deposited in the tender box at the Foundation's offices at the above mentioned address.

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that the general public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

All tenderers should note that as in terms of Part II and Clause 20 of the Public Contracts Regulations 2005 (L.N. 177 of 2005), the award of the Departmental Tenders made by the Foundation will be published in the notice-board (Notice of Intent of Award of Departmental Tenders).

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint within three working days (till noon), as per the relevant clause mentioned in the above Regulations.

The right is reserved to refuse the best or all offers, even the most advantageous.

25th April, 2008

SERVIZZI TA' *PROCUREMENT* TAL-GVERN (TAQSIMA TAS-SAĦĦA)

Id-Direttur tas-Servizzi ta' *Procurement* tal-Gvern (Taqsima tas-Saħħa), Guardamangia jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-26 ta' Mejju, 2008 fil-Kaxxa ta' l-Offerti Nru. 2 (Kulur Kannella) jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':-

Avviż Nru. MST 197. *Westcott tenotomy scissors*.

Avviż Nru. MST 198. *Denis browne collars and beads*.

Avviż Nru. MST 199. *Single lumen hickmon type catheter.*

Avviż Nru. MST 200. *Self supporting tubular bandages*.

Avviż Nru. MST 201. *Abbott gemstar pump sets*.

Avviż Nru. MST 202. *Haemocue B glucose microcuvettes*.

Avviż Nru. MST 203. *Sterile biogel gloves*.

Avviż Nru. MST 204. *Consumables for vital care monitor.*

Avviż Nru. MST 205. *Disposable purstring instruments*.

Avviż Nru. MST 206. *Nerve stimulator needles for lexus anaesthesia*.

Avviż Nru. MST 207. *Bacterial antigen detection kits*.

Avviż Nru. MST 208. *Urine test strips with 2 urinalysis*.

GOVERNMENT HEALTH PROCUREMENT SERVICES

The Director, Government Health Procurement Services, Guardamangia notifies that:

Sealed tenders will be received in the Tender Box No. 2 (Colour Brown) up to 10.00 a.m. on Monday, 26th May, 2008, for the supply of:-

Advt. No. MST 197. Westcott tenotomy scissors.

Advt. No. MST 198. Denis browne collars and beads.

Advt. No. MST 199. Single lumen hickmon type catheter.

Advt. No. MST 200. Self supporting tubular bandages.

Advt. No. MST 201. Abbott gemstar pump sets.

Advt. No. MST 202. Haemocue B glucose microcuvettes.

Advt. No. MST 203. Sterile biogel gloves.

Advt. No. MST 204. Consumables for vital care monitor.

Advt. No. MST 205. Disposable purstring instruments.

Advt. No. MST 206. Nerve stimulator needles for lexus anaesthesia.

Advt. No. MST 207. Bacterial antigen detection kits.

Advt. No. MST 208. Urine test strips with 2 urinalysis.

Avviż Nru. MST 209. *Stannpus ion kit*.

Avviż Nru. MST 210. *Urokinase 10,000 I.U. powder for infusion and injection*.

Avviż Nru. MST 211. *Nifedipine 10mg capsules*.

Avviż Nru. MST 212. *Salbutamol 4mg tablets*.

Avviż Nru. MST 213. *Brain perfusion tracer - Exametazine plus stabilser.*

Avviż Nru. MST 214. *Lorazepam 1mg tablets*.

Avviż Nru. MST 215. *BCG vaccine*.

Avviż Nru. MST 216. *Phytate injections*.

Avviż Nru. MST 217. *Diethylenetriamine penta-acetate*.

Avviż Nru. MST 218. *Colloidal rhenium sulphide injections*.

Avviż Nru. MST. 219. *Methylene diphosphonate for bone scintigraphy.*

Avviż Nru. MST. 220. *Dimercaptosuccinic acid for renal scintigraphy.*

Avviż Nru. MST. 221. *Isotope kit mebrofenin vials*.

Avviż Nru. Ex MST. 720/07. *Diphtheria/tetanus vaccine paediatric*.

L-offerti kollha tal-*Medical Stores* imsemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=242.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Pjazza San Luqa, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-25 ta' April, 2008

Advt. No. MST 209. Stannpus ion kit.

Advt. No. MST 210. Urokinase 10,000 I.U. powder for infusion and injection.

Advt. No. MST 211. Nifedipine 10mg capsules.

Advt. No. MST 212. Salbutamol 4mg tablets.

Advt. No. MST 213. Brain perfusion tracer - Exametazine plus stabilser.

Advt. No. MST 214. Lorazepam 1mg tablets.

Advt. No. MST 215. BCG vaccine.

Advt. No. MST 216. Phytate injections.

Advt. No. MST 217. Diethylenetriamine penta-acetate.

Advt. No. MST 218. Colloidal rhenium sulphide injections.

Advt. No. MST 219. Methylene diphosphonate for bone scintigraphy.

Advt. No. MST 220. Dimercaptosuccinic acid for renal scintigraphy.

Advt. No. MST 221. Isotope kit mebrofenin vials.

Advt. No. ExMST. 720/07. Diphtheria/tetanus vaccine paediatric.

All the above Medical Stores Tenders can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=242.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services, Pjazza San Luqa, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

25th April, 2008

SERVIZZI TA' *PROCUREMENT* TAL-GVERN (TAQSIMA TAS-SAĦĦA)

Id-Direttur, Servizzi ta' *Procurement* tal-Gvern (Taqsima tas-Saħħa), Guardamangia, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-15 ta' Mejju, 2008, fil-Kaxxa l-Bajda fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. GG0268. *Small t plates oblique angled*.

Kwot. Nru. GG0269. *Cefexime tellurite selectvials*.

Kwot. Nru. GG0270. *Vibro cholerae agglutinating sera*.

Kwot. Nru. GG0271. *Tissue RNA extraction kits*.

Kwot. Nru. GG0272. *RNA bee*.

Kwot. Nru. GG0273. *DNA extraction kits for molecular genetics*.

Kwot. Nru. GG0274. *Expression kits*.

Kwot. Nru. GG0275. *Ellik evacuator connector.*

Kwot. Nru. GG0276. *Watson cheyne probe*.

Kwot. Nru. GG0277. *Conformers and globes*.

Kwot. Nru. GG0278. *Lanes tower forceps*.

GOVERNMENT HEALTH PROCUREMENT SERVICES

The Director, Government Health Procurement Services, Guardamangia, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the White Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, up to 9.00 a.m. of Thursday, 15th May, 2008, for:-

Quot. No. GG0268. Small t plates oblique angled.

Quot. No. GG269. Cefexime tellurite selectvials.

Quot. No. GG270. Vibro cholerae agglutinating sera.

Quot. No. GG271. Tissue RNA extraction kits.

Quot. No. GG272. RNA bee.

Quot. No. GG273. DNA extraction kits for molecular genetics.

Quot. No. GG274. Expression kits.

Quot. No. GG275. Ellik evacuator connector.

Quot. No. GG276. Watson cheyne probe.

Quot. No. GG277. Conformers and globes.

Quot. No. GG278. Lanes tower forceps.

Kwot. Nru. GG0279. *Hard cervical collars large, long height*.
Kwot. Nru. GG0280. *Dental mirror handle*.
Kwot. Nru. GG0281. *Barbed broaches*.
Kwot. Nru. GG0282. *Silicon impressions material*.
Kwot. Nru. GG0283. *Scalpel blades e handle, size 22*.
Kwot. Nru. GG0284. *Cone laminectomy retractors*.
Kwot. Nru. GG0285. *Ultrasound kit covers*.
Kwot. Nru. GG0286. *O'Connell nerveroot retractor.*
Kwot. Nru. GG0287. *McDonald dissector.*
Kwot. Nru. GG0288. *One-way stopcock*.

Il-kwotazzjonijiet kollha msemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Aktar informazzjoni dwar il-kwantitajiet u kundizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Il-25 ta' April, 2008

SERVIZZI TA' *PROCUREMENT*
TAL-GVERN (TAQSIMA TAS-SAĦĦA)

Id-Direttur tas-Servizzi ta' *Procurement* tal-Gvern (Taqsima tas-Saħħa), Guardamangia, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-2 ta' Mejju, 2008 fil-Kaxxa Ħadra fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. PFI Nru. 2548. *Ironside needle*.
Kwot. PFI Nru. 2549. *Rubber gaskets*.
Kwot. PFI Nru. 2550. *Bioresorbable membrane*.
Kwot. PFI Nru. 2551. *Loss of resistence device* għal "epidural anaesthesia".
Kwot. PFI Nru. 2552. *Co-trimoxazole tablets*.
Kwot. PFI Nru. 2553. *Trimethoprim and sulphamethoxazole oral suspension*.
Kwot. PFI Nru. 2554. *Connecting line* għal *implantable port* għal kemoterapija.
Kwot. PFI Nru. 2555. *Straight needles* mingħajr *extension set* G19 x 20mm għal kemoterapija.
Kwot. PFI Nru. 2556. Faxex *elasticated tubular support*, daqs J u K.
Kwot. PFI Nru.2557. *Erythromycin stearate 250mg tablets*.
Kwot. PFI Nru. 2558. *I.V.cannulae 22G x 32mm*.
Kwot. PFI Nru. 2559. *Endotracheal tubes, metal armours,* daqs 5.5 u 9.5.
Kwot. PFI Nru. 2560. *Disinfection containers*.
Kwot. PFI Nru. 2561. *Disposable skin ring curettes*.

Quot. No. GG279. Hard cervical collars large, long height.
Quot. No. GG280. Dental mirror handle.
Quot. No. GG281. Barbed broaches.
Quot. No. GG282. Silicon impressions material.
Quot. No. GG283. Scalpel blades e handle, size 22.
Quot. No. GG284. Cone laminectomy retractors.
Quot. No. GG285. Ultrasound kit covers.
Quot. No. GG286. O'Connell nerveroot retractor.
Quot. No. GG287. McDonald dissector.
Quot. No. GG288. One-way stopcock.

All quotations listed above can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

25th April, 2008

GOVERNMENT HEALTH
PROCUREMENT SERVICES

The Director, Government Health Procurement Services, Guardamangia, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the Green Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, by 9.00 a.m. of Friday, 2nd May, 2008, for:-

Quot. PFI No. 2548. Ironside needle.
Quot. PFI No. 2549. Rubber gaskets.
Quot. PFI No. 2550. Bioresorbable membrane.
Quot. PFI No. 2551. Loss of resistence device for "epidural anaesthesia".
Quot. PFI No. 2552. Co-trimoxazole tablets.
Quot. PFI No. 2553. Trimethoprim and sulphamethoxazole oral suspension.
Quot. PFI No. 2554. Connecting line for implantable port for chemotherapy.
Quot. PFI No. 2555. Straight needles without extension set G19 x 20mm for chemotherapy.
Quot. PFI No. 2556. Elasticated tubular support bandages, size J & K.
Quot. PFI No. 2557. Erythromycin stearate 250mg tablets.
Quot. PFI No. 2558. I.V.cannulae 22G x 32mm.
Quot. PFI No. 2559. Endotracheal tubes, metal armours, size 5.5 & 9.5.
Quot. PFI No. 2560. Disinfection containers.
Quot. PFI No. 2561. Disposable skin ring curettes.

Kwot. PFI Nru. 2562. *Rae preformed endotracheal tubes,* daqs 4,4.5 u 9.0mm.
Kwot. PFI Nru. 2563. Sustanzi kimiċi għal *rancidity testing*.
Kwot. PFI Nru. 2564. *Ferrous sulphate tablets*.
Kwot. PFI Nru. 2570. *Sterile surgical blades 15*.
Kwot. PFI Nru. 2571. *3mm nylon tape*
Kwot. PFI Nru. 2572. Siringi 20cc.
Kwot. PFI Nru. 2573. *Shrinker socks* sa taħt l-iskoppa.
Kwot. PFI Nru. 2574. *Nitroc oxide*.
Kwot. PFI Nru. 2575. *Ortho resin powder.*

Il-PFI's imsemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-25 ta' April, 2008

Quot. PFI No. 2562. Rae preformed endotracheal tubes, size 4,4.5 & 9.0mm.
Quot. PFI No. 2563. Chemicals for rancidity testing.
Quot. PFI No. 2564. Ferrous sulphate tablets.
Quot. PFI No. 2570. Sterile surgical blades 15.
Quot. PFI No. 2571. 3mm nylon tape
Quot. PFI No. 2572. 20cc syringes.
Quot. PFI No. 2573. Below knee shrinker socks.
Quot. PFI No. 2574. Nitroc oxide.
Quot. PFI No. 2575. Ortho resin powder.

All the above PFI's can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services on any working day between 8.30 a.m. and noon.

25th April, 2008

DIVIŻJONI GĦAS-SERVIZZI TAS-SAĦĦA

Id-Direttur Ġenerali (Servizzi tas-Saħħa) jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-28 ta' Mejju, 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 21/08. Saqqijiet kliniċi tas-sodda u *covers* tas-saqqijiet.

Il-formoli ta' l-offerta u aktar tagħrif dwar il-kundizzjonijiet ta' din l-offerta jinkisbu mid-Diviżjoni tas-Saħħa, Taqsima tal-Provvisti, Bini tas-Servizzi Mediċi, Pjazza San Luqa, Guardamangia, mit-8.00 a.m. san-12.30 p.m.

Il-25 ta' April, 2008

HEALTH CARE SERVICES DIVISION

The Director General (Health Care Services) notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Wednesday, 28th May, 2008, for:-

Advt. No. 21/07. Clinical bed mattresses and mattress covers.

Forms of tender and further information regarding the conditions of this tender may be obtained from the Health Division, Supplies Section, Medical Stores Building, St. Luke's Square, Guardamangia, from 8.00 a.m. to 12.30 p.m.

25th April, 2008

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Id-Direttur Proġetti u Żvilupp, fil-Ministeru għal Għawdex, jgħarraf illi:–

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Mejju, 2008 fil-Ministeru għal Għawdex, Taqsima tat-Teżor, ir-Rabat, Għawdex, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. BCS/Q 1/08. Kiri ta' gaffa bir-roti u gaffa bil-katina biex jintużaw mid-Dipartiment tal-Proġetti u Żvilupp, Għawdex.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi, jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tat-Teżor, Ministeru għal Għawdex, ir-Rabat, Għawdex, f'kull ġurnata tax-xogħol waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-25 ta' April, 2008

MINISTRY FOR GOZO

The Director, Projects and Development, Ministry for Gozo, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Ministry for Gozo, Treasury Section, Victoria, Gozo, by not later than 11.00 a.m. of Friday, 9th May 2008, for:-

Advt. No. BCS/Q 1/08. Hire of truck shovel and wheel shovel for the Department of Projects and Development, Gozo.

Tenders should be drawn out on the prescribed forms which, together with the relative conditions, can be obtained from the Treasury Section, Ministry for Gozo, Victoria, Gozo, on any working day during office hours.

25th April, 2008

MINISTERU TAL-ĠUSTIZZJA
U L-INTERN – QRATI TAL-ĠUSTIZZJA

Id-Direttur Ġenerali, Qrati tal-Ġustizzja, jgħarraf illi

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-23 ta' Mejju, 2008, fl-uffiċċju ta' l-amministrazzjoni 415, ir-Raba' Sular, Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:

Avviż 01/08. Bejgħ *tale quale* ta' vettura Skoda Favorit tas-sena 1990.

Il-vettura tkun għal wiri nhar il-Ġimgħa, 16 ta' Mejju, 2008, bejn id-9.00 a.m. sa nofsinhar, wara l-Bini tal-Qrati tal-Ġustizzja fi Triq id-Dejqa.

Offerti taħt €150 (Lm 64.40) ma jigux ikkunsidrati.

Il-formoli ta' l-offerta u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mill-indirizz imsemmi hawn fuq f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-25 ta' April, 2008

MINISTRY FOR JUSTICE AND
HOME AFFAIRS – COURTS OF JUSTICE

The Director General, Courts of Justice, notifies that:

Sealed tenders will be received up to noon of Friday, 23rd May, 2008, at the administration office 415, Fourth Floor, Courts of Justice, Triq ir-Repubblika, Valletta, for:

Advt. No. 01/08. Sale tale quale of vehicle Skoda Favorit 1990.

The vehicle may be viewed on Friday, 16th May, 2008, between 9.00 a.m. and noon, behind the Courts of Justice Building in Triq id-Dejqa.

Tenders below €150 (Lm 64.40) will not be considered.

Tender documents and further informatiion may be obtained from the abovementioned address on any working day during office hours.

25th April, 2008

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Ir-Rettur jgħarraf illi l-Avviż Nru. UM/1251. Provvista, konsenja, stallazzjoni u kummissjonar ta' *data projectors* u aċċessorji fl-Università ta' Malta, ippubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern ta' nhar il-Ġimgħa, it-18 ta' April, 2008, huwa b'dan imħassar.

Il-25 ta'April, 2008

UNIVERSITY OF MALTA

The Rector notifies that Advt. No. UM/1251. Supply, delivery, installation and commissioning of data projectors and accessories at the University of Malta, published in the Government Gazette dated Friday, 18th April, 2008, is hereby cancelled.

25th April, 2008

KUNSILL LOKALI FONTANA

Il-Kunsill Lokali Fontana jgħarraf illi:-

Sas-1.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, is-26 ta' Mejju 2008, fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. KLF/01/2008. Tindif u manutenzjoni ta' latrina pubblika.

L-offerti jinfetħu fil-pubbliku fil-ħin u d-data ta' l-għeluq.

Id-dokumenti jistgħu jinkisbu bi ħlas ta' €20.00 (Lm8.59) mill-Uffiċċju tal-Kunsill.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Il-25 ta' April, 2008

FONTANA LOCAL COUNCIL

The Fontana Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Council's Administrative Office up to 1.00 p.m. of Monday, 26th May 2008, for:-

Advt. No. KLF/01/2008. Cleaning and maintenance of public convenience.

Tenders will be opened in public on the closing date and time.

Documents may be obtained against a fee of €20.00 (Lm8.59) from the Council's office.

The Council reserves the right to refuse any tender, even the most advantageous.

25th April, 2008

KUMITAT KONĠUNT TRAMUNTANA

Il-Kunsilli Lokali tal-Għargħur, Mellieħa, Mġarr, Mosta, Naxxar u San Pawl il-Baħar jgħarrfu illi jintlaqgħu offerti magħluqin għal:

Avviż 01/08. Servizz Klerikali fit-Tribunal Lokali Tramuntana.

Dawk il-persuni/kumpaniji interessati li jipprovdi dan is-servizz għandhom jiksbu d-dokument ta' l-offerta mill-Uffiċċju Aministrattiv tal-Kumitat Konġunt Tramuntana Triq Ġulju, San Pawl il-Baħar, SPB 2617 bi ħlas ta' €11.65 (Lm5.00).

L-offerti għandhom jintefgħu biss fil-kaxxa ta' l-offerti fl-Uffiċċju Aministrattiv ta' l-Uffiċjal Awtorizzat sa mhux aktar tard minn nhar il-Ħamis, it-8 ta' Mejju, 2008 mhux aktar tard minn nofsinhar.

Il-Kumitat Konġunt Tramuntana jirriżerva d-dritt li jirrifjuta anke l-aktar offerta li tidher vantaġġuża.

Il-25 ta' April, 2008

TRAMUNTANA JOINT COMMITTEE

The Għargħur, Mellieħa, Mġarr, Mosta, Naxxar and San Pawl il-Baħar Local Councils notify that sealed tenders will br received for:

Advt. 01/08. Provision of Clerical Service at the Tramuntana Local Tribunal.

Interested parties are to withdraw tender documents from the Authorised Officer, Administrative Office of the Tramuntana Joint Committee, Triq Ġulju, San Pawl il-Baħar SPB 2617, at a fee of €11.65 (Lm5.00).

Tender documents are to be deposited only in the appropriate tender box at the Administrative Office of the Authorised Officer until Thursday, 8th May, 2008, by not later than noon.

The Tramuntana Joint Committee reserves the right to refuse even the most seemingly advantageous offer.

25th April, 2008

KUNSILL LOKALI PAOLA

Il-Kunsill Lokali Paola jgħarraf illi qed jilqa' espressjoni ta' interess għar-rinovar tal-latrini ta' Raħal Ġdid. Persuni interessati għandhom jikkuntattjaw lis-Segretarju Eżekuttiv is-Sur Kevin Borg fuq 21664066 sa nhar it-Tlieta, id-29 ta' April 2008.

Il-25 ta' April, 2008

PAOLA LOCAL COUNCIL

The Paola Local Council notifies that it is issuing a call of interest for the refurbishment of Paola public convenience. Interested persons should contact the Executive Secretary Mr Kevin Borg on 21664066 until Tuesday, 29th April 2008.

25th April, 2008

KUNSILL LOKALI XEWKIJA

Il-Kunsill Lokali Xewkija jgħarraf illi sas-1.30 p.m. ta' nhar it-Tnejn, is-26 ta' Mejju, 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:

Avviż Nru. 2008/09-01. Servizz ta' tindif ta' toroq urbani.

Kopji tad-dokument ta' l-offerta jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Kunsill għall-ħlas ta' €35.00 (Lm15.03) għal kull dokument. L-offerti jinfetħu quddiem il-pubbliku mad-data u l-ħin ta' l-għeluq.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Il-25 ta' April, 2008

XEWKIJA LOCAL COUNCIL

The Xewkija Local Council notifies that sealed tenders will be received up to 1.30 p.m. of Monday, 26th May, 2008, for:

Advt. No. 2008/09-01. Urban street cleaning services.

Copies of tender documents are available from the Local Council Office for a fee of €35.00 (Lm15.03) for each document. Tenders will be opened in public at the time of the closing date.

The Council reserves the right to refuse any tender, even the most advantageous.

25th April, 2008

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

658

AVVIŻ
MIR-REĠISTRU
QORTI ĊIVILI (SEZZJONI FAMILJA)

Billi r-rikorrent Jeffrey Grech ippreżenta rikors ġuramentat (Nru. 19/08 JA) fejn talab il-KORREZZJONI TA' L-ATT TAT-TWELID numru 4143/2007 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum 22 ta' April, 2008.

MARISA ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

NOTICE
REGISTRY OF THE
CIVIL COURT (FAMILY SECTION)

Whereas the plaintiff Jeffrey Grech filed an application under oath (No. 19/08 JA) demanding CORRECTIONS in the ACT OF BIRTH number 4143/2007 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,
This 22 of April, 2008.

MARISA ATTARD
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

659

AVVIŻ
MIR-REĠISTRU
QORTI ĊIVILI (SEZZJONI FAMILJA)

Billi r-rikorrent Christopher Debono et ippreżentaw rikors ġuramentat (Nru. 81/08 JA) fejn talab il-KORREZZJONI TA' L-ATT TAT-TWELID numru 356/2004 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum 22 ta' April, 2008.

MARISA ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

NOTICE
REGISTRY OF THE
CIVIL COURT (FAMILY SECTION)

Whereas the plaintiff Christopher Debono et filed an application under oath (No. 81/08 JA) demanding CORRECTIONS in the ACT OF BIRTH number 356/2004 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,
This 22nd of April, 2008.

MARISA ATTARD
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

660

AVVIŻ
MIR-REĠISTRU
QORTI ĊIVILI (SEZZJONI FAMILJA)

Billi r-rikorrent Youssef Saad Muftah et ippreżentaw rikors ġuramentat (Nru. 89/08 JA) fejn talab il-KORREZZJONI TA' L-ATT TAT-TWELID numru 3096/2003 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smiegħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum 22 ta' April, 2008.

MARISA ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

NOTICE
REGISTRY OF THE
CIVIL COURT (FAMILY SECTION)

Whereas the plaintiff Youssef Saad Muftah et filed an application under oath (No. 89/08 JA) demanding CORRECTIONS in the ACT OF BIRTH number 3096/2003 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,
This 22 of April, 2008.

MARISA ATTARD
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

661

AVVIŻ
MIR-REĠISTRU
QORTI ĊIVILI (SEZZJONI FAMILJA)

Billi r-rikorrent Terence Mallia ppreżenta rikors ġuramentat (Nru. 99/08 JA) fejn talab il-KORREZZJONI TA' L-ATT TAT-TWELID numru 1355/1988 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum 22 ta' April, 2008.

MARISA ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

NOTICE
REGISTRY OF THE
CIVIL COURT (FAMILY SECTION)

Whereas the plaintiff Terence Mallia filed an application under oath (No. 99/08 JA) demanding CORRECTION in the ACT OF BIRTH number 1355/1988 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,
This 22 of April, 2008.

MARISA ATTARD
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

662

AVVIŻ
MIR-REĠISTRU
QORTI ĊIVILI (SEZZJONI FAMILJA)

Billi r-rikorrent Dennis Cuschieri ppreżenta rikors ġuramentat (Nru. 134/08 JA) fejn talab il-KORREZZJONI TA' L-ATT TAT-TWELID numru 1177/2006 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum 22 ta' April, 2008.

MARISA ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

NOTICE
REGISTRY OF THE
CIVIL COURT (FAMILY SECTION)

Whereas the plaintiff Dennis Cuschieri filed an application under oath (No. 134/08 JA) demanding CORRECTIONS in the ACT OF BIRTH number 1177/2006 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,
This 22 of April, 2008.

MARISA ATTARD
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

663

AVVIŻ
MIR-REĠISTRU
QORTI ĊIVILI (SEZZJONI FAMILJA)

Billi r-rikorrent Angel Attard ippreżenta rikors ġuramentat (Nru. 133/08 JA) fejn talab il-KORREZZJONI TA' L-ATT TAT-TWELID numru 3206/2007 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum 22 ta' April, 2008.

MARISA ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

NOTICE
REGISTRY OF THE
CIVIL COURT (FAMILY SECTION)

Whereas the plaintiff Angel Attard filed an application under oath (No. 133/08 JA) demanding CORRECTIONS in the ACT OF BIRTH number 3206/2007 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,
This 22 of April, 2008.

MARISA ATTARD
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

664

AVVIŻ
MIR-REĠISTRU
QORTI ĊIVILI (SEZZJONI FAMILJA)

Billi r-rikorrent Marco Tabone ppreżenta rikors ġuramentat (Nru. 154/08 JA) fejn talab il-KORREZZJONI TA' L-ATT TAT-TWELID numru 4152/2007 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum 22 ta' April, 2008.

MARISA ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

NOTICE
REGISTRY OF THE
CIVIL COURT (FAMILY SECTION)

Whereas the plaintiff Marco Tabone filed an application under oath (No. 154/08 JA) demanding CORRECTIONS in the ACT OF BIRTH number 4152/2007 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,
This 22 of April, 2008.

MARISA ATTARD
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

665

AVVIŻ
MIR-REĠISTRU
QORTI ĊIVILI (SEZZJONI FAMILJA)

Billi r-rikorrent Robert Camilleri ppreżenta rikors ġuramentat (Nru. 161/08 JA) fejn talab il-KORREZZJONI TA' L-ATT TAT-TWELID numru 3974/2007 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum 22 ta' April, 2008.

MARISA ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

NOTICE
REGISTRY OF THE
CIVIL COURT (FAMILY SECTION)

Whereas the plaintiff Robert Camilleri filed an application under oath (No. 161/08 JA) demanding CORRECTIONS in the ACT OF BIRTH number 3974/2007 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,
This 22 of April, 2008.

MARISA ATTARD
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

666

AVVIŻ
MIR-REĠISTRU
QORTI ĊIVILI (SEZZJONI FAMILJA)

Billi r-rikorrent Mario Darmanin ippreżenta rikors ġuramentat (Nru. 495/07 JA) fejn talab il-KORREZZJONI TA' L-ATT TAT-TWELID numru 2839/2007 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum 22 ta' April, 2008.

MARISA ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

NOTICE
REGISTRY OF THE
CIVIL COURT (FAMILY SECTION)

Whereas the plaintiff Mario Darmanin filed an application under oath (No. 495/07 JA) demanding CORRECTIONS in the ACT OF BIRTH number 2839/2007 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,
This 22 of April, 2008.

MARISA ATTARD
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

667

IKUN jaf kullħadd illi b'digriet tas-27 ta' Marzu 2008, mogħti mill-Qorti tal-Prim Awla Ċivili (Malta), din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM'AWLA fis-7 ta' Frar, 2008 fuq rikors ta' JEFRIN GRECH ġie ffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 28 ta' Mejju, 2008 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tas-7 ta' Frar, 2008 li għandu jsir FUQ TAL-BLAT, QORMI ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand AARON MIZZI.

Vettura ERF tal-kulur blu bin-numru tar-reġistrazzjoni AHQ 054.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ħamis, 17 ta' April, 2008.

MICHAEL PORTELLI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the 27th March 2008 given by the First Hall of the Civil Courts (Malta), the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 7th February, 2008 on the application of JEFRIN GRECH, Wednesday, 28th May, 2008 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 7th February, 2008 to be held at FUQ TAL-BLAT, QORMI of the following items seized from the property of AARON MIZZI.

Vehicle ERF blue colour with registration number AHQ 054.

Registry of the Superior Courts, this Thursday, 17th April, 2008.

MICHAEL PORTELLI
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

668

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fit-22 ta' April, 2008 fuq rikors ta' FARRUGIA SIMON ġie ffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 7 ta' Mejju, 2008 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tad-19 ta' Diċembru, 2006 li għandu jsir f'149, STRAIT STREET, VALLETTA, ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand BORG MARY GRACE.

3 Television Sets, gas heater, radio cassette, mejda u ħafna affarijiet oħra simili.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tlieta, 22 ta' April, 2008.

MICHAEL PORTELLI, BA (HONS)
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 22 April, 2008 on the application of FARRUGIA SIMON, Wednesday, 7 May, 2008 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 19 December, 2006 to be held at 149, STRAIT STREET, VALLETTA, of the following items seized from the property of BORG MARY GRACE.

3 Television sets, gas heater, radio cassette, table and lots of other similar items.

Registry of the Superior Courts, this Tuesday, 22 April, 2008.

MICHAEL PORTELLI, BA (HONS)
For the Registrar of Civil Courts and Tribunals

669

Ikun jaf kulħadd illi il-Qorti Ċivili (Ġurisdizzjoni Volontarja) permezz ta' digriet mogħti fit-28 ta' Marzu 2008, in segwitu għar-rikors ta' Carmelo sive Charles Fenech u Mary Rose Muscat, rikors numru 134/2008, Maria Fenech, armla minn Emanuel, bint il-mejtin Carmelo Sammut u Carmela neé Grima, imwielda l-Mosta u preżentament residenti Casa Serena, San Pawl il-Baħar, bil-karta ta' l-identità numru 716624(M) ġiet interdetta.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 23 ta' April 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court (Voluntary Jurisdiction) by means of a decree given on the 28th March 2008, following an application of Carmelo sive Charles Fenech and Mary Rose Muscat, application number 134/2008, Maria Fenech, widow of Emanuel, daughter of the late Carmelo Sammut and Carmela neé Grima, born in Mosta and presently residing at Casa Serena, Saint Paul's Bay, having identity card number 716624 (M) was interdicted.

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) today 23rd April 2008.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

670

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) permezz ta' digriet mogħti fil-15 ta' April 2008, in segwitu għar-rikors tat-Tabib Prinċipali tal-Gvern, rikors numru 67/2008, Saviour Camilleri, legalment separat minn martu Elizabeth, iben Gaetano Camilleri u Rosaria neé Sultana mwieled Pietà u rikoverat fil-Half Way House, fl-Isptar Monte Carmeli, Attard, bil-karta ta' l-identità numru 87365(M) ġie inabilitat.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) illum, 23 ta' April 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) by means of a decree given on the 15th April 2008, following an application of the Chief Government Medical Officer, application number 67/2008, Saviour Camilleri, legally separated from his wife Elizabeth, son of Gaetano Camilleri and Rosaria neé Sultana, born in Pietà and undercare at the Half Way House, Mount Carmel Hospital, Attard, having identity card number 87365(M) was incapacitated.

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) today 23rd April 2008.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

671

IKUN jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili, b'digriet tal-4 ta' Marzu, 2008, ordnat il-korrezzjoni tal-Att ta' Twelid ta' Jasmalene Abela li jġib in-numru 3300 tas-sena 2007, fis-sens illi fil-kolonna intestata 'Jekk tifel jew tifla', il-kelma "Male" tiġi kkanċellata u sostitwita bil-kelma "Female".

Reġistru tal-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili
Illum, nhar it-Tlieta 4 ta' Marzu, 2008.

PAUL X. SAMMUT, B.PSYCH, PGDPS, HON. DIP. LITT.
Għar-Reġistratur,
Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 4th of March, 2008, ordered the correction of the Act of Birth of Jasmalene Abela bearing number 3300 of the year 2007, in the sense that in the column entitled 'Sex', the word "Male" is to be cancelled, and written instead "Female".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts
Today, Tuesday 4th of March, 2008.

PAUL X. SAMMUT, B.PSYCH, PGDPS, HON. DIP. LITT.
F/Registrar
Court of Revision of Notarial Acts

672

IKUN jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili, b'digriet ta' nhar it-22 ta' April, 2008, ordnat il-korrezzjoni tal-Att tat-Twelid ta' "Aimee Myra Aquilina", li jġib in-numru 1245 tas-sena 2000, fis-sens illi fil-kolonna intestata "Ismijiet Mogħtijin" il-kliem "Aimee, Myra" jiġi mħassar u sostitwit bil-kliem "Aimee Myra". Barra minn hekk fil-kolonna intestata "Isem jew ismijiet illi biħ/bihom it-tarbija għandha tigi msejjħa" l-isem "Aimee" jiġi mħassar u sostitwit bl-isem "Aimee Myra".

Reġistru tal-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili
Illum, nhar it-Tlieta 22 ta' April, 2008.

MARIO MIFSUD, B.A., D.L.I.S
Għar-Reġistratur,
Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 22nd day of April, 2008, ordered the correction of the Act of Birth of "Aimee Myra Aquilina" bearing number 1245 of the year 2000, in the sense that in the column entitled 'Names Given' the words "Aimee, Myra" are to be cancelled, and written instead "Aimee Myra". Moreover in the column entitled "Name or names by which the child is to be called" the word "Aimee" is to be cancelled, and written instead "Aimee Myra".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts
Today, Tuesday 22nd April, 2008.

MARIO MIFSUD, B.A.,D.L.I.S.,
F/Registrar,
Court of Revision of Notarial Acts

673

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fit-22 ta' April, 2008 fuq rikors ta' VALHMOR BORG IMPORT EXPORT LTD ġie ffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 14 ta' Mejju, 2008 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-22 ta' April, 2008 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand PENZA CARMELO U CH CATERERS LTD.

Kamra tal-pranzu, coffee table, mejda, statwetti, TV u kamra tal-kċina.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ħamis, 24 ta' April, 2008.

MICHAEL PORTELLI, BA (HONS)
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 22nd April, 2008 on the application of VALHMOR BORG IMPORT EXPORT LTD, Wednesday, 14th May, 2008 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 22nd April, 2008 to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of PENZA CARMELO U CH CATERERS LTD.

Dinning room suite, coffee table, table, statuettes, TV and a kitchen.

Registry of the Superior Courts, this Thursday, 24th April, 2008.

MICHAEL PORTELLI, BA (HONS)
For the Registrar of Civil Courts and Tribunals

674

Ikun jaf kulħadd, illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) permezz ta' digriet mogħti fis-16 ta' April 2008, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 73/2007JA, fl-ismijiet Jason Gauci (ID 565180M) kontra Jason Scerri, Sahar Scerri Abouel-Dahab neé Abouel-DahabYounes (ID 27196 A), id-Direttur tar-Reġistru Pubbliku, l-Avukat Renzo Porsella Flores u l-PL Doreen Aquilina kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw il-minuri ...omissis... u b'digriet tat-30 ta' Marzu 2007, il-PL Doreen Aquilina ġiet sostitwita bil-PL Liliana Buhagiar, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' Jason Scerri, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) fil-21 ta' Frar 2007, fl-ismijiet fl-ismijiet Jason Gauci (ID 565180M) kontra Jason Scerri, Sahar Scerri Abouel-Dahab neé Abouel-DahabYounes (ID 27196 A), id-Direttur tar-Reġistru Pubbliku, l-Avukat Renzo Flores u l-PL Doreen Aquilina, Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw il-minuri ...omissis... u b'digriet tat-30 ta' Marzu 2007, il-PL Doreen Aquilina ġiet sostitwita bil-PL Liliana Buhagiar, ir-rikorrenti Jason Gauci, talab bir-rispett lil din l-Onorabbli Qorti:

1) tiddikara u tiddeċiedi li r-rikorrent huwa l-missier naturali tal-minuri ...omissis... li twieldet fit-28 ta' Ottubru 2006;

2) tordna l-korrezzjoni taċ-ċertifikat tat-twelid tal-minuri ...omissis... (Att Numru 410 tal-2007) billi fil-kolonna fejn hemm indikat isem u kunjom missier il-minuri tikkanċella l-isem 'Jason Scerri' u tissostitwih bl-isem 'Jason Gauci'u tordna wkoll illi l-partikolarijiet relattivi għal professjoni, eċċ ...omissis... jiġu korretti kontestwalment billi jiġu sostitwit b'dawk il-partikolarijiet li sejrin jirriżultaw waqt is-smigħ tal-kawża.

Bl-ispejjeż kontra l-intimati, jew min minnhom, inġunti għas-subizzjoni.

Lista ta' Xhieda

Lista ta' dokumenti

Notifika: Jason Scerri, 10, Sqaq Santa Venera, Msida.

Ir-Rikors Numru 73/07 JA, fl-ismijiet Gauci Jason vs Scerri Jason et, jinsab differit għat-23 ta' Mejju 2008, fl-9.45 a.m., għan-notifika tal-konvenut Jason Scerri.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) illum 23 ta' April 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified, that the Civil Court (Family Section), by means of a decree given on the 16th April 2008, in the records of the Sworn Application Number. 73/2007JA in the names Jason Gauci (ID 565180M) against Jason Scerri, Sahar Scerri Abouel-Dahab neé Abouel-Dahab Younes (ID 27196 A), the Director Public Registry, Advocate Dr Renzo Porsella Flores and LP Doreen Aquilina, Deputy Curators to represent the minor ...omissis... and by decree of the 30 th March 2007, LP Doreen Aquilina was substituted by LP Liliana Buhagiar, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent Jason Scerri, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a Sworn Application filed in the Civil Court (Family Section),on the 21st February 2007, in the names Jason Gauci (ID 565180M) against Jason Scerri, Sahar Scerri Abouel-Dahab neé Abouel-Dahab Younes (ID 27196 A), the Director Public Registry, Adv. Dr Renzo Porsella Flores and LP Doreen Aquilina, Deputy Curators to represent the minor ...omissis... and by decree of the 30 March 2007, LP Doreen Aquilina was substituted by LP Liliana Buhagiar, the applicant Jason Gauci humbly prayed this Honourable Court to:

1) declare and decide that the applicant is the natural father of the minor ...omissis... who was born on the 28th October 2006;

2) order the correction of the birth certificate of the minor ...omissis... (Act Number 410 of 2007) so that in the column where there is indicated the name and the surname of the father the name 'Jason Scerri' be cancelled and substituted with 'Jason Gauci'…omissis... and order also that the particulars relative to the profession, etc, omissis.. be corrected at the same time by substituting them with those particulars which shall result during the hearing of the cause.

With costs against the respondents or either of whom, summoned so that a reference to their evidence be made.

List of Witnesses

List of documents

Notify: Jason Scerri, 10, Santa Venera Alley, Msida.

The Application Number 73/07 JA, in the names Gauci Jason vs Scerri Jason et, has been put off to the 23rd May 2008, at 9.45 a.m., in order that the defendant Jason Scerri be notified.

Registry of the Civil Courts (Family Section) today 23rd April 200

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

675

Ikun jaf kulħadd, illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) permezz ta' digriet mogħti fil-11 ta' April 2008, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 390/07JA fl-ismijiet Diane El Khabuli f'isimha u għan-nom u fl-interess tal-minuri ...omissis... kontra Amura Hussein Tahar El Khabuli u d-Direttur tar-Reġistru Pubbliku, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat Amura Hussein Tahar El Khabuli, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) fid-9 ta' Ottubru 2007, fl-ismijiet Diane El Khabuli f'isimha u għan-nom u fl-interess tal-minuri ...omissis... kontra Amura Hussein Tahar El Khabuli u d-Direttur tar-Reġistru Pubbliku, ir-rikorrenti talbet lil din l-Onorabbli Qorti:

1. Tiddeċiedi u tiddikjara …omissis… li l-minuri ...omissis... mhux il-wild naturali tal-konvenut.

2. Tiddikjara illi l-minuri Ramzi El Khabuli huwa fil-fatt il-wild naturali ta' l-attur Mohammes Khamis Biki.

3. Konsegwentement tordna lid-Direttur tar-Reġistru Pubbliku sabiex fiċ-ċertifikat tal-minuri msemmi li huwa iskritt bin-numru 3029/2007, fil-Kolonna fejn hemm indikat 'missier it-tarbija' u fil-preżent jindika 'Amura Hussein Tahar El Khabuli' …omissis... jiġu inseriti l-konnotati ta' l-attur rikorrenti …omissis u jekk ikun opportun f'kull att ieħor relattiv u sussegwenti.

Bl-ispejjeż, kontra l-konvenuti inġunti għas-subizzjoni.

Lista tax-Xhieda

Lista tad-dokumenti

Notifika: Amura Hussien Tahar El Khabuli, Liliana Flats, 3rd Floor, Triq Giulio, San Pawl il-Baħar.

Ir-Rikors Ġuramentat numru 390/07JA jinsab fl-ismijiet El Khabuli Diane pro et noe et vs El Khabuli Amura Hussein Tahar et, diferit għas-26 ta' Mejju 2008, fl-9.45 a.m.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja), illum 23 ta' April 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified, that the Civil Court (Family Section), by means of a decree given on the 11th April 2008, in the records of the Sworn Application 390/07JA in the names Diane El Khabuli in her name and on behalf of the interests of the minors ...omissis... (holders of identity cards numbers 284283M and W151411 respectively) against Amura Hussein Tahar El Khabuli and the Director Public Registry, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent Amura Hussein Tahar El Khabuli, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a Sworn Application filed the Civil Court (Family Section) on the 9th October 2007, in the names Diane El Khabuli in her name and on behalf of the interests of the minors ...omissis... against Amura Hussein Tahar El Khabuli and the Director Public Registry, the applicant asked this Honourable Court to:

1. Decide and declare that …omissis… the minor ...omissis... is not the natural child of the defendant.

2. Declare that the minor Ramzi El Khabuli is in fact the natural child of the plaintiff Mohammes Khamis Biki.

3. Consequently order the Director Public Registry so that in the said minor's certificate registered with number 3029/2007, in the Column where there is indicated 'father of the child' and at present indicates 'Amura Hussein Tahar El Khabuli' …omissis… there be inserted the particulars of the applicant plaintiff …omissis and if it be opportune in every relative and subsequent act.

With costs against the defendants who are summoned so that a reference to their evidence be made.

List of witnesses

List of documents

Notify: Amura Hussein Tahar El Khabuli, Liliana Flats, 3rd Floor, Triq Giulio, San Pawl il-Bahar.

The Sworn Application number 390/07JA in the names El Khabuli Diane pro et noe et vs El Khabuli Amura Hussein Tahar et, has been put off to the 26th May 2008 at 9.45 a.m.

Registry of the (Civil Courts) Family Section, today 23 April 2008.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

676

IKUN jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Superjuri Sezzjoni Familja permezz ta' digriet mogħti fil-11 ta' April 2008 ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skond l-artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) fil-konfront ta' Martin Tabone li għandu l-karta ta' identità numru 685653(M) u li hu reġistrat li joqgħod "John", Flat 2, Triq Testaferrata, Msida, Malta.

Zarouala Tabone ġa miżżewġa Gavrilemko bint Axhamrol Urak u Galima neé Chaivckiie, imwielda Mohammedia, il-Marokk u residenti "Penelope", Flat 9, Block A, Triq il-Puniċi, Xlendi, Għawdex, karta ta' l-identità numru 21095A ippreżentat Ittra fl-1 ta' Frar 2008 kontra Martin Tabone bin-numru 9/2008 (AE) fejn esponiet bil-qima:

Illi hija żżewġet lill-intimat Martin Tabone fil-bini tar-Reġistru Pubbliku, Valletta, Malta nhar il-ħamsa (5) ta' Diċembru tas-sena elfejn u wieħed (2001);

Illi minn dan iż-żwieġ ma hemmx ulied.

Illi dan iż-żwieġ tkisser irrimedjabilment. Fil-fatt dan iż-żwieġ tkisser irrimedjabilment ftit żmien biss wara li seħħ u llum il-partijiet ilhom snin ma jgħixux flimkien.

Illi fil-fatt il-mittenti ma għandha l-ebda għarfien x'sar minn żewġha Martin Tabone.

Talbet lil din il-Qorti sabiex tawtorizza lill-esponenti tipproċedi kontenzjożament kontra żewġha għal separazzjoni personali.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Superjuri Sezzjoni Familja.

Illum, 23 ta' April 2008.

MAUREEN XUEREB
Għar-Reġistratur tal-Qrati u Tribunali Lokali (Għawdex)

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction, Family Section, by a decree given on 11th of April 2008, ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purpose of service in terms of section 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chap. 12) in respect of Martin Tabone, bearer of identity card number: 685653(M) with registered address at "John", Flat 2, Testaferrata Street, Msida, Malta.

Zarouala Tabone neé Gavrilemko, daughter of Axhamrol Urak and Galima neé Chaicvkiie, born in Mohammedia, Marocco and residing at "Penelope", Flat 9, Block A , Puniċi Street, Xlendi, Gozo (I.D. No. 21095A) filed a letter on the 1st of February 2008 against Martin Tabone bearing number 9/2008 (AE) stating with respect that:

She married the defendant Martin Tabone in the Public Registry of Valletta, Malta on the fifth (5th) December of the year two thousand and one (2001);

No children were born out of this marriage.

This marriage has irretrievably broken down. In fact it was irretrievably broken very shortly after it took place and the parties have not lived together for many years.

In fact the applicant has no knowledge of her husband, Martin Tabone's whereabouts.

The applicant requests the Court to authorise her to proceed in court for the personal separation from her husband.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction, Family Section.

Today, 23rd April 2008.

MAUREEN XUEREB
F/Registrar of Courts and Local Tribunals (Gozo)

677

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Magistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fis-27 ta' Marzu 2008, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 736/08, fl-ismijiet Fogg Insurance Agencies Limited vs Anthony Bartolo, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat, a tenur ta' l-artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Anthony Bartolo ta' 88, Triq il-Barakki, Qormi, fil-15 ta' Frar 2008, Fogg Insurance Agencies Limited (C-597) ta' Britannia House, Old Bakery

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree given on the 27th March 2008, in the records of the judicial letter number 736/08, in the names Fogg Insurance Agencies Limited vs Anthony Bartolo, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a judicial letter filed in the Court of Magistrates (Malta) against Anthony Bartolo of 88, Triq il-Barakki, Qormi, on the 15th February 2007, Fogg Insurance Agencies Limited (C-597) of Britannia House, Old Bakery

Street, Valletta, filwaqt li tagħmel riferenza għall-inċident awtomobilistiku li seħħ fit-22 ta' Novembru 2007 ġewwa Marsa Road, Marsa, illi fih kont involut bil-vettura bin-numru ta' reġistrazzjoni EAL 749, minnek assigurata mal-mittenti, illi jidher kjarament illi inti kont taħti għall-akkadut, hija fi ħsiebha tħallas lill-terzi, cioè Citadel Insurance plc u Isabella Balza ta' Casa Borgo, 26, Market Street, Floriana, l-ammont ta' danni minnhom reklamat, malli jiġu ppreżentati d-dokumentazzjoni u r-riċevuti relattivi.

Il-mittenti tinformak illi f'każ illi inti topponi tali pagament, hija xorta waħda jista' jkollha teffettwa l-pagament skond il-Liġi (Kapitolu 104 tal-Liġijiet ta' Malta) u wara tipproċedi kontra tiegħek b'kawża għall-ħlas ta' l-ispejjeż legali u ġudizzjarji kollha u l-interessi li hija tista' tiġi kkundannat li tħallas għan-nom tiegħek.

Fl-aħħar nett, mingħajr preġudizzju għal dok kollu fuq premess, il-mittenti tinterpellak sabiex fi żmien tlett (3) ijiem tottempera ruħek mal-kundizzjonijiet tal-polza relattiva, u tħallasha l-ammont minnek dovut in linea ta' excess payment in konnessjoni ma' l-istess inċident.

Dina l-ittra uffiċjali qiegħda ssir għall-finijiet u l-effetti kollha tal-Liġi u senjatament tal-Kapitolu 104 tal-Liġijiet ta' Malta.

Bl-ispejjeż u interessi legali.

Tant biex tagħraf tirregola ruħek.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 23 ta' April 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Street, Valletta, whilst referring to the traffic accident which occured on the 22nd November 2007 in Marsa Road, Marsa, whereby you were involved with vehicle registration number EAL 749, insured by you with the interpellant, as it is clear that you were guilty of the said accident, the interpellant is going to pay the third parties involved that is Citadel Insurance plc and Isabella Balzan of Casa Borgo, 26, Market Street, Floriana, the amount of damages claimed by them after the relative documents and receipts are presented.

The interpellant informs you that if you oppose to such payment, it shall still may have to make such payment according to Law (Chapter 104 of the Laws of Malta) and after it will proceed against you by means of a law suit for the payment of the legal and judicial costs and interest that it has to pay on your own behalf.

In the end, without any prejudice for all above mentioned, the interpellant calls upon you so that within three (3) days abide by the conditions of the relative policy, and you pay the amount due by you for the excess payment in connection with the same accident.

This judicial letter is being made for all effects and purposes of law especially but not exclusively of Chapter 104 of the Laws of Malta.

With costs and legal interest.

So much so that you may know how to regulate yourself.

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today 23rd April 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

678

Ikun jaf kulħadd, illi l-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, permezz ta' digriet mogħti fit-12 ta' Ottubru, 2007, fl-atti ta' l-Ittra Uffiċjali ppreżentata fid-19 ta' April 2007, fl-ismijiet HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) kontra Johnson Saviour (ID Nru. 340257 M) u Johnson Mary (ID Nru. 119058 M) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimati Johnson Saviour u Johnson Mary, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' l-Ittra Uffiċjali ppreżentata fid-19 ta' April 2007, fl-ismijiet HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) kontra Johnson Saviour (ID Nru. 340257 M) u Johnson Mary (ID Nru. 119058 M), Sunisle, Triq il-Lampuki, San Pawl il-Baħar, (Notifika kull wieħed), HSBC Bank Malta p.l.c. jirriferikom għall-kuntratt fl-atti tan-Nutar Dott. Nicholas Briffa datat 24 ta' Ottubru 2006 u jinterpellakhom sabiex fi

It is hereby notified, that the Civil Court First Hall, by means of a decree given on the 12th October, 2007 in the records of the Judicial Letter filed on the 19th April 2007, in the names HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) against Johnson Saviour (ID No. 340257 M) and Johnson Mary (ID No. 119058 M) has ordered the following publication for the purpose of service of the respondents Johnson Saviour and Johnson Mary, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of the Judicial Letter, filed, on the 19th April 2007, in the names HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) against Johnson Saviour (ID No. 340257 M) and Johnson Mary (ID No. 119058 M), Sunisle, Lampuki Street, St. Paul's Bay, (Separate Service) HSBC Bank Malta p.l.c. refers you to the contract in the records of Notary Dr Nicholas Briffa dated 24th October 2006 and calls upon you so that with seven days

żmien sebat ijiem mil-lum tħallsu s-somma ta' €16,670,18 (Lm7,156,80) dovuta a tenur ta' l-istess kuntratt oltre l-imgħaxijiet legali, bir-rata ta' 8% fis-sena mid-9 ta' April 2007, sad-data tal-pagament effettiv.

Fin-nuqqas ta' ħlas il-bank mittenti javżakom li ser jittieħdu passi ulterjuri bil-Qorti kontra tagħkom in eżekuzzjoni, tat-titolu eżekuttiv tiegħu, mingħajr ebda preavviż ieħor.

Omissis.

Bl-ispejjeż

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 23 ta' April 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

from today you pay the sum of €16,670,18 (Lm7,156,80) due in virtue of the said contract together with legal interest at the rate of 8% per annum from the 9th April 2007, until payment is effected.

In the event of failure to pay, the interpellant bank warns you that further steps in Court will be taken against you to enforce its executive title without any further warning.

Omissis.

With costs.

Registry of the Superior Courts, today 23rd April, 2008.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

679

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, permezz ta' digriet mogħti fit-12 ta' Ottubru, 2007, fl-atti ta' l-Ittra Uffiċjali ppreżentata fid-19 ta' April 2007, fl-ismijiet HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) kontra Johnson Saviour (ID Nru. 340257 M) u Johnson Mary (ID Nru. 119058 M) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimati Johnson Saviour u Johnson Mary, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' l-Ittra Uffiċjali ppreżentata fid-19 ta' April 2007, fl-ismijiet HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) kontra Johnson Saviour (ID Nru. 340257 M) u Johnson Mary (ID Nru. 119058 M), Sunisle, Triq il-Lampuki, San Pawl il-Baħar, (Notifika kull wieħed), HSBC Bank Malta p.l.c. jirriferikom għall-kuntratt fl-atti tan-Nutar Dott. Nicholas Briffa datat 24 ta' Ottubru 2006 u jinterpellakhom sabiex fi żmien sebat ijiem mil-lum tħallsu s-somma ta' €16,670,18 (Lm7,156,80) dovuta a tenur ta' l-istess kuntratt oltre l-imgħaxijiet legali, bir-rata ta' 8% fis-sena mid-9 ta' April 2007, sad-data tal-pagament effettiv.

Fin-nuqqas ta' ħlas il-bank mittenti javżakom li ser jittieħdu passi ulterjuri bil-Qorti kontra tagħkom in eżekuzzjoni, tat-titolu eżekuttiv tiegħu, mingħajr ebda preavviż ieħor.

Omissis.

Bl-ispejjeż

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 23 ta' April 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court First Hall, by means of a decree given on the 12th October, 2007 in the records of the Judicial Letter filed on the 19th April 2007, in the names HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) against Johnson Saviour (ID No. 340257 M) and Johnson Mary (ID No. 119058 M) has ordered the following publication for the purpose of service of the respondents Johnson Saviour and Johnson Mary, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of the Judicial Letter, filed, on the 19th April 2007, in the names HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) against Johnson Saviour (ID No. 340257 M) and Johnson Mary (ID No. 119058 M), Sunisle, Lampuki Street, St. Paul's Bay, (Separate Service) HSBC Bank Malta p.l.c. refers you to the contract in the records of Notary Dr Nicholas Briffa dated 24th October 2006 and calls upon you so that with seven days from today you pay the sum of €16,670,18 (Lm7,156,80) due in virtue of the said contract together with legal interest at the rate of 8% per annum from the 9th April 2007, until payment is effected.

In the event of failure to pay, the interpellant bank warns you that further steps in Court will be taken against you to enforce its executive title without any further warning.

Omissis.

With costs.

Registry of the Superior Courts, today 23rd April, 2008.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

680

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-28 ta' Marzu 2008, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 976/08, fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. vs Absolution Company Limited, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Absolution Company Limited (C36245) ta' 39, Triq il-Għasel, Mosta, fit-3 ta' Marzu 2008, Bank of Valletta p.l.c. ta' 1/5 Palace Square, Valletta, jinterpellak sabiex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' €3,662.31 (Lm1,572.23) bilanc għad-debitu fil-Loan Accounts tiegħek mal-Bank of Valletta p.l.c. flimkien mal-imgħaxijiet ulterjuri mit-22 ta' Ottubru 2007 sad-data ta' l-effettiv pagament.

Is-soċjetà mittenti tavżak illi jekk inti tonqos hija se tkun kostretta tipproċedi kontra tiegħek skond il-liġi.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 23 ta' April 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree on the 28th March 2008, in the records of the judicial letter number 976/08, in the names Bank of Valletta p.l.c. vs Absolution Company Limited, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a judicial letter filed in the Courts of Magistrates (Malta) against Absolution Company Limited (C36245) of 39, Triq il-Għasel, Mosta, on the 3rd March 2008, Bank of Valletta p.l.c. of 1/5, Palace Square, Valletta, called upon so that within two day you pay the sum of €3,662.31 (Lm1,572.23) balance of debt in your Loan Account with Bank of Valletta p.l.c. together with further interests from the 22nd October 2007 till the date of effective payment.

The interpellant company warns you that if you fail they shall be constrained to proceed against you according to law.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 23rd April 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

681

AVVIŻ
MIR-REĠISTRU
QORTI ĊIVILI (SEZZJONI FAMILJA)

Billi r-rikorrenta Carmen Micallef (K.I. Nru. 160778M) ippreżentat rikors ġuramentat (Nru. 150/08 NC) fejn talbet il-KORREZZJONI TA' L-ATTI TAT-TWELID tal-minuri Paul u Paris li jġibu n-numru 2031/2006 u 2032/2006 rispettivament fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum 23 ta' April, 2008.

CORA AZZOPARDI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

NOTICE
REGISTRY OF THE
CIVIL COURT (FAMILY SECTION)

Whereas the plaintiff Carmen Micallef (ID 160778M) filed an application under oath (No. 150/08 NC) demanding CORRECTIONS in the ACTS OF BIRTH of Paul and Paris numbered 2031/2006 and 2032/2006 respectively in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,
This 23rd of April, 2008.

CORA AZZOPARDI
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

682

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar fis-17 ta' April 2008 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bandu għall-Kuraturi

REPUBBLIKA TA' MALTA

Lill-Marixxall tal-Qorti

Billi b'digriet mogħti minn dan it-Tribunal fuq talba tas-soċjetà Saviour u Carmen konjugi Muscat ġie ordnat illi jintgħażlu kuraturi deputati biex jidhru għall-assenti Declan John O'Brien u Natasha Pearl Dunne fl-atti tat-talba numru 286/08ISB u fl-atti kollha konnessi u ancillari għall-istess fejn talbu:

Illi l-konvenuti għandhom jiġu kkundannati jħallsu lill-atturi s-somma ta' €2,838.57 (Lm1,218.60) rappreżentanti ħlas ta' konsum ta' dawl u ilma u permessi relattivi għall-bar u restaurant mikri lilhom mingħand l-atturi bl-isem Euro Bar ġa Da Salvatore, Triq ir-Ramel, San Pawl il-Baħar.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Atturi: 32, Lampuki Street, St Paul's Bay.

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja ta' dan il-bandu fid-daħla tal-Qorti Inferjuri, u sejjaħ lil kull min irid idaħħal bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi jidħol għal dan.

Inti ordnat ukoll illi tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx hekk fi żmien mogħti, dan it-Tribunal tgħaddi biex tagħżel kuraturi ta' l-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu inti għandek tgħarraf minnufih lil dan it-Tribunal.

Mogħti mit-Tribunal għal Talbiet Żgħar, fuq xhieda ta' Dr Ian Spiteri Bailey, LL.D., Ġudikatur tat-Tribunal hawn fuq imsemmi.

Illum 17 ta' April 2008.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 24 ta' April 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 17th April 2008, the publication of the following bann which appears hereunder was ordered for the purpose of service in terms of Article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Bann for Curators

REPUBLIC OF MALTA

To the Court Marshall

By a decree given by the Courts of Magistrates (Malta) on the application of Saviour and Carmen spouses Muscat it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent the absent Declan John O'Brien and Natasha Pearl Dunne in the notice number 286/08ISB and in the above relative acts and ancillary to the same were they demanded:

That the defendants be condemned to pay the plaintiffs the sum of €2,838.57 (Lm1,218.60) representing the amount due for consumption of water and electricity relative to the premises of the bar and restaurant rented to them to from the plaintiffs with the name Euro Bar previsiouly known as Da Salvatore, Ramel Street, St Paul's Bay.

With costs and legal interests.

Plaintiff: 32, Lampuki Street, St Paul's Bay.

You are therefore ordered to affix an official copy of this bann of this Inferior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days, and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform every one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, this Tribunal will proceed to the selection of curators of office.

After so acting, or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann, you are to inform forthwith this Tribunal.

Given by the aforementioned Tribunal for Small Claims with the witness of Dr Ian Spiteri Bailey, LL.D., Doctor of Laws, Adjudicator of the above mentioned Tribunal.

Today 17th April 2008.

Registry of the Magistrates Court (Malta), today 24th April 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

683

Ikun jaf kulħadd, illi l-Qorti ta' l-Appell, permezz ta' digriet mogħti fil-21 ta' April 2008, fl-atti tar-Rikors ta' l-Appell numru 124/92 TM, fl-ismijiet Louis Busuttil bħala managing director għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà Francis Busuttil & Sons Limited kontra Alan Meadows u Christian Mifsud u Kenneth Dimech fil-kwalità tagħhom rispettiva ta' Chairman, Segretarju u Teżorier ta' Masks Amateur Dramatic Club (MADC) għan-nom u in rappreżentanza ta' l-istess, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-istess Alan Meadows et noe, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Illi billi ngħalqu l-proċeduri bil-miktub fil-kawża quddiem il-Qorti ta' l-Appell bejn Louis Busuttil bħala managing director għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà Francis Busuttil & Sons Limited kontra Alan Meadows u Christian Mifsud u Kenneth Dimech, fil-kwalità tagħhom rispettiva ta' Chairman, Segretarju u Teżorier ta' Masks Amateur Dramatic Club (MADC) għan-nom u in rappreżentanza ta' l-istess, il-Qorti ffissat is-smigħ ta' dina l-kawża għat-tmienja u għoxrin (28) ta' April 2008, fl-10.00 a.m.

Notifika: Alan Meadows et noe,
Old Naafi Premises, St Venera Square, St. Venera.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, (Appelli) illum 24 ta' April, 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified, that the Court of Appeal, by means of a decree given on the 21st April 2008, in the records of the Application of Appeal 124/92 TM, in the names Louis Busuttil as managing director in the name and rappresentation of the company Francis Busuttil & Sons Limited, against Alan Meadows and Christian Mifsud and Kenneth Dimech in their respective capacity as Chairman, Secretary and Treasurer of Masks Amateur Dramatic Club (MADC) in the name and rappresentation of the same, ordered the following publication for the purpose of service of the same Alan Meadows et noe, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

That whereas the written procedures in the cause before the Court of Appeal between Louis Busuttil as managing director in the name and rappresentation of the company Francis Busuttil & Sons Limited against Alan Meadows and Christian Mifsud and Kenneth Dimech, in their respective capacity as Chairman, Secretary and Treasurer of Masks Amateur Dramatic Club (MADC) in the name and rappresentation of the same, the Court fixed the hearing of this cause on the twenty eight (28) April 2008, at 10.00 a.m.

Notify: Alan Meadows et noe,
Old Naafi Premises, St Venera Square, St. Venera.

Registry of the Superior Courts, (Appeals) today 24 April, 2008.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

684

B'dan l-Avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni Ġurisdizzjoni Volontarja) fl-10 ta' April 2008, minn Juliette Attard, rikors numru 205/2008, fejn talbet li tiġi dikjarata miftuħa favur l-eredità ta' George Turner skond testment tiegħu datat 8 ta' Ottubru 1974, fl-atti tan-Nutar Dottor Tonio Spiteri, cioè favur bintu l-mejta Valerie Cremona u cioè Juliette Attard, Felić Cremona Meteyard u Robert Cremona u dan fi kwota ta' parti waħda minn tnax (1/12) kull wieħed u waħda minnhom; favur Karen Calleja, Jacqueline Manhennet, Helen sive Lana Turner u Odelle Vella Petroni, ulied il-mejjet James Turner li dan l-aħħar jiġi iben Giacomo sive James Turner (ħu d-decujus) u dan fi kwota ta' parti waħda minn sittax-il parti (1/16) kull waħda minnhom; favur l-eredità ta' Eleonora sive Norah Turner, liema eredità ser tiġi regolata permezz ta' digriet ad hoc minn dina l-istess Onorabbli Qorti u dan fi kwota ta' kwart (1/4) indiviż; u favur l-eredità ta' Edward Turner, liema

It is hereby notified that by means of an application filed in the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) on the 10th April 2008, by Juliet Attard, application number 205/2008, whereby she asked that it be declared open in favour of the estate of George Turner, according to his will dated 8th October 1974, in the records of Notary Dr Tonio Spiteri, that is in favour of his daughter, the deceased Valerie Cremona and that is Juliette Attard, Felić Cremona Meteyard and Robert Cremona and this in the quota of one-twelfth (1/12) in favour of each one of them; in favour of Karen Calleja, Jacqueline Manhennet, Helen sive Lana Turner and Odelle Vella Petroni, children of the deceased James Turner, the latter being the son of Giacomo sive James Turner (brother of the decujus) and this in the quota of one- sixteenth (1/16) in favour of each one of them; in favour of the estate of Eleonora sive Norah Turner, which estate shall be regulated by means of a decree ad hoc by this same Honourable Court

eredità se tkun regolata permezz ta' digriet ad hoc minn dina l-istess Onorabbli Qorti u dan fi kwota ta' kwart (1/4) indiviż is-SUĊĊESSJONI ta' Theresa Testa, armla minn Edward, bint il-mejtin James Turner u Therese neé Trapani, imwielda Sliema u mietet Luqa, fil-25 ta' Awissu 1980, ta' 80 sena, bla testament u għalhekk ġie ordnat il-ħruġ ta' dan il-bandu biex jiġi mgħarraf kull min jista' jkollu x'jaqsam fih.

and this in the quota of one-fourth (1/4) undivided share; and in favour of the estate of Edward Turner; which estate shall be regulated by means of a decree ad hoc by this same Honourable Court and this in the quota of one-fourth (1/4) undivided share the SUCCESSION of Theresa Testa, widow of Edward, daughter of the late James Turner and Therese neé Trapani, born in Sliema and died in Luqa, on the 25th August 1980, aged 80, intestate, and thus the issuing of the bann was ordered so that any interest party be notified.

Kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex b'nota jagħmel l-oppożizzjoni tiegħu a tenur ta' l-Artikolu 537(1) et. seq. tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Thus whoever considers that he has an interest is called so that by means of a note he enters his opposition according to Article 537(1) et seq. of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 24 ta' April 2008.

Registry of the Civil Courts (Voluntary Juirisdiction Section) today 24th April 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

685

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fis-27 ta' Frar 2008 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

It is hereby notified that by a decree of the Court of Magistrates (Malta) of the 27th February 2008, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

John Richard Gimblett numru passaport 0302123859 u Angela Ida Lilian Hammersley numru tal-passaport 032284881 of Flat 1, Washingtonia Court, Pioneer Road, Buġibba, ippreżentaw Talba fit-18 ta' Mejju 2007 fejn talbu lill-Qorti sabiex tikkundanna lil Raymond Borg ID 609155M ta' Sammut Apartments, Flat 1, Triq il-Mulett, San Pawl il-Baħar, sabiex iħallas lill-atturi s-somma ta' €7,831.35 (Lm3,362) liema ammont huwa dovut lill-atturi.

John Richard Gimblett passport number 0302123859 and Angela Ida Lilian Hammersley passaport number 032284881 of Flat 1, Washingtonia Court, Pioneer Road, Buġibba, filed a Claim on the 18th May 2007, whereby they asked the Court to condemn Raymond Borg ID 609155M of Sammut Apartments, Flat 1, Triq il-Mulett, San Pawl il-Baħar, to pay the plaintiffs sum of €7,831.35 (Lm3,362) which amount is due to the plaintiffs.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali.

With costs and legal interests.

Il-kawża (Avviż Nru. 143/07JAB) hija differita għas-7 ta' Mejju 2008 fid-9.00 a.m.

The case (Notice Number 143/07JAB) is put off to the 7th May 2008 at 9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 24 ta' April 2008.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 24th April 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

686

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-18 ta' Marzu 2008, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 7006/07, fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. vs Najar Moiffek, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Najar Moiffek (ID Nru 128595M) ta' Mayflower, Flat 7, Triq il-Konverżjoni, San Pawl il-Baħar, fis-27 ta' Diċembru 2007, Bank of Valletta p.l.c. ta' 1/5, Palace Square, Valletta, jinterpellak sabiex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' €8,080.18 (Lm3,468.82) bilanċ għad-debitu fil-Loan Accounts tiegħek mal-Bank of Valletta p.l.c. flimkien mal-imgħaxijiet ulterjuri mit-12 ta' April 2007 sad-data ta' l-effettiv pagament.

Is-soċjetà mittenti tavżak illi jekk inti tonqos hija se tkun kostretta tipproċedi kontra tiegħek skond il-liġi.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 24 ta' April 2008

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree on the 18th March 2008, in the records of the judicial letter number 7006/07, in the names Bank of Valletta p.l.c. vs Najar Moiffek, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a judicial letter filed in the Courts of Magistrates (Malta) against Najar Moiffek (ID 128585M) of Mayflower, Flat 7, Triq il-Konverżjoni, San Pawl il-Baħar, on the 27th December 2007, Bank of Valletta p.l.c. of 1/5, Palace Square, Valletta, called upon so that within two day you pay the sum of €8,080.18 (Lm3,468.82) balance of debt in your Loan Account with Bank of Valletta p.l.c. together with further interests from the 12th April 2007 till the date of effective payment.

The interpellant company warns you that if you fail they shall be constrained to proceed against you according to law.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 24th April 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

687

Ikun jaf kulħadd, illi b'digriet tat-3 ta' Ottubru 2007, il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, ordnat il-pubblikazzjoni tal-bandu li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' l-Artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qorti

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti, fit-3 ta' Ottubru 2007, fuq talba ta' HSBC Bank Malta p.l.c., ġie ordnat biex jintgħażlu Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lill-eredità ġjacenti ta' Rosemarie Spiteri, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 3653/07 fl-ismijiet HSBC Bank Malta p.l.c. vs Kuraturi Deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

It is hereby notified,that by means of a decree of the 3rd October 2007, the First Hall Civil Court ordered the publication of the bann which appears hereunder for the purpose of Article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

Bann for Curators

Republic of Malta

To the Marshall of the Court

Whereas by a decree given by this Court on the 3rd October 2007, following a request by HSBC Bank Malta p.l.c. it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent the vacant inheritance of Rosemarie Spiteri, in the records of the judicial letter number 3653/07, in the names HSBC Bank Malta p.l.c. vs Deputy Curators and in the relative and subsequent acts.

Permezz ta' Ittra Uffiċjali ippreżentata fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, lil Spiteri Joseph (ID 505556M) Villa Vanessa, Triq it-Tfief, Mensija, San Ġwann, u Kuraturi Deputati appuntati sabiex jirrapreżentaw lil-eredità ġjaċenti ta' Rosemarie Spiteri (ID 640956M) is-soċjetà HSBC Bank Malta p.l.c. ta' 116, Archbishop Street, Valletta (C 3177) tinterpellakom sabiex fi żmien sebat ijiem intom tħallsu s-somma ta'(€161,914.84) (Lm69,510.04) liema ammont huwa dovut minnkom bhala garanti solidali ta' Eliza Company Limited, ai termini ta' kuntratt pubbliku fl-atti tan-Nutar Angelo Vella, datat 25 ta' Novembru 1996.

...Omissis...

Din l-ittra sservi biex tinterrompi l-preskrizjoni u għalhekk hija rikjesta mil-liġi ai termini ta' l-Artikolu 2128 tal-Kodiċi Ċivili (Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta).

Bl-ispejjeż.

Inti għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri, u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala Kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel Kuratur ta' l-Uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dana, jew jekk tiltaqa' ma xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla hawn fuq imsemmija bix-xhieda ta' l-Onor. Imħallef Joseph R. Micallef , LL.D.

Illum 3 ta' Ottubru, 2007.
Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 24 ta' April 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a Judicial Letter, filed in the First Hall Civil Court, agasinst Spiteri Joseph (ID 505556M) Villa Vanessa, Tfief Street, Mensija, San Ġwann, and Deputy Curators appointed to represent the vacant inheritance of Rosemarie Spiteri (ID 640956M) the company HSBC Bank Malta p.l.c. of 116, Archbishop Stret, Valletta (C 3177) calls upon you so that within seven days you pay the sum of (€161,914.84) (Lm69,510.04) which amount is due by you as surety in solidum of Eliza Company Limited, in terms of a public deed in the records of Notary Angelo Vella dated 25th November 1996.

...Omissis...

This letter serves to interrupt prescription and is thus required by law in terms of Article 2128 of the Civil Code (Chapter 16 of the Laws of Malta).

With costs.

Your are therefore ordered to affix an official copy of this bann of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of curators of office.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall above mentioned with the witness of the Hon. Mr. Justice Joseph R. Micallef, LL.D.

Today 3rd October, 2007.
Registry of the Superior Courts, today 24th April, 2008.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

688

Ikun jaf kulħadd, illi l-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, permezz ta' digriet mogħti fil-25 ta' Jannar 2008, fl-atti ta' l-Ittra Uffiċjali numru 3823/07, fl-ismijiet Sisco Company Limited (C 14752) kontra Nazzareno Borg (ID 964845 M) Blokk A, Fl2, Triq San Ġorġ San Pawl il-Baħar , Grace Borg (ID 920148 M) 'Grace', Triq Mons. A. Buhagiar, Rabat, Malta, u ACE Investment Company Limited (C13468) 'Ace Medical Complex', Triq il-Fejġel, Rabat, Malta, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat Nazzareno Borg, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

It is hereby notified, that the Civil Court First Hall, by means of a decree given on the 25th January, 2008 in the records of the Judicial Letter number 3823/07, in the names Sisco Company Limited (C 14752) against Nazzareno Borg (ID 964845 M), Block A, Fl 2, San Ġorġ Street, Saint Paul's Bay, Grace Borg (ID 920148 M) 'Grace', Mons. A. Buhagiar Street, Rabat, Malta and ACE Investment Company Limited (C13468) Fejġel Street, Rabat, Malta, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent Nazzareno Borg, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

Permezz ta' l-Ittra Uffiċjali, fl-ismijiet Sisco Company Limited (C 14752) ta' 79, Għajn Dwieli Road, Paola, kontra Nazzareno Borg (ID 964845 M), Grace Borg (ID 920148 M) u ACE Investment Company Limited (C13468) ippreżentata fit-12 ta' Ottubru 2007, tirriferikom għall-kuntratt pubbliku datat 12 ta' Novembru 1997, fl-atti tan-Nutar Dott. Joseph Abela – liema kuntratt ġa ġie reż eżekuttiv ai termini ta' l-Artikolu 256 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta permezz ta' ittra uffiċjali datata 23 ta' Mejju 2003 kif ukoll jirreferukom għal Pledge of Shares Agreement datat 29 ta' Mejju 1998, …omissis u …qiegħda għall-finijiet u l-effetti kollha tal-liġi tavżakom li intom inqastu li tonoraw l-obbligazzjonijiet tagħkom…assunti permezz ta' l-fuq imsemmi kuntratt kif ukoll ta' l-imsemmi Pledge of Shares Agreement.

By means of the Judicial Letter, in the names Sisco Company Limited (C 14752) of 79, Għajn Dwieli Road, Paola, against Nazzareno Borg (ID 964845 M), Grace Borg (ID 920148 M) and ACE Investment Company Limited (C13468) filed on the 12th October 2007, refers you to the public contract in the records of Notary Dr Joseph Abela – which contract was already rendered enforceable in terms of Article 256 of Cap. 12 of the Laws of Malta by means of the judicial letter dated 23rd May 2003, as well as the Pledge of Shares Agreement dated 29th May 1998 …omissis... and is for all the intents and purposes at law warning you that you failed to fulfill your obligations…undertaken by the said contract as well as the said Pledge of Shares Agreement.

Għaldaqstant intom interpellati sabiex fi żmien għaxart ijiem tħallsu l-ammont minnkom dovut ai termini tal fuq imsemmi kuntratt pubbliku.

Therefore you are being called upon so that within ten days you pay the amount due by you in terms of the said public contract.

Fin-nuqqas ta' adempjiment il-mittenti ser tipproċedi biex teżerċita d-drittijiet tagħha kemm ai termini ta' l-imsemmi Pledge of Shares Agreement kif ukoll tal-liġi, inkluż il-provvedimenti tal-Kap. 386 tal-Liġijiet ta' Malta.

In default the interpellant shall proceed to exercise its rights both in terms of the said Pledge of Shares Agreement as well as according to law, including the provisions of Cap. 386 of the Laws of Malta.

Bl-ispejjeż

With costs.

Notifika: Nazzareno Borg, Blokk A Fl 2, Triq San Ġorġ, St. Paul's Bay.

Notify:Nazzareno Borg, Block A, Fl.2, San Ġorġ Street, St. Paul's Bay.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 24 ta' April 2008.

Registry of the Superior Courts, today 24 April, 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

L-ammonti bil-lira Maltija huma bbażati fuq ir-rata ta' €1=Lm0.429300 u huma għal użu ta' informazzjoni biss
Values displayed in Maltese lira are based on the rate of €1=Lm0.429300 and are for information purposes only

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*